



**INSTITUTO LATINOAMERICANO
DE ECONOMIA, SOCIEDAD Y
POLITICA (ILAESP)**

**RELACIONES INTERNACIONALES
E INTEGRACION**

**LA IDENTIDAD CULTURAL DE LOS ESTUDIANTES PERUANOS Y LA
INFLUENCIA DE LA UNIVERSIDAD FEDERAL DE INTEGRACIÓN
LATINOAMERICANA DURANTE LA ETAPA DE PREGRADUACIÓN (2011-2017)**

GUIULIANA GUISELY CUYA NUÑEZ

Foz de Iguazú
2017

**INSTITUTO LATINOAMERICANO
DE ECONOMÍA, SOCIEDAD Y
POLÍTICA (ILAESP)**

**RELACIONES INTERNACIONALES
E INTEGRACIÓN**

**LA IDENTIDAD CULTURAL DE LOS ESTUDIANTES PERUANOS Y LA
INFLUENCIA DE LA UNIVERSIDAD FEDERAL DE INTEGRACIÓN
LATINOAMERICANA DURANTE LA ETAPA DE PREGRADUACIÓN (2011-2017)**

GUIULIANA GUISELY CUYA NUÑEZ

Trabajo de Conclusión de Curso
presentado al Instituto Latinoamericano
de Economía, Sociedad y Política de la
Universidad Federal de la Integración
Latinoamericana como requisito parcial
a la obtención de título en Relaciones
Internacionales e Integración.

Orientador: Julio Moreira.

Foz de Iguazu
2017

GUIULIANA GUISELY CUYA NUÑEZ

**LA IDENTIDAD CULTURAL DE LOS ESTUDIANTES PERUANOS Y LA
INFLUENCIA DE LA UNIVERSIDAD FEDERAL DE INTEGRACIÓN
LATINOAMERICANA DURANTE LA ETAPA DE PRE GRADUACIÓN (2011-2017)**

Trabajo de Conclusión de Curso
presentado al Instituto Latinoamericano
de Economía, Sociedad y Política de la
Universidad Federal de la Integración
Latinoamericana como requisito parcial
a la obtención de Título en Relaciones
Internacionales e Integración.

BANCA EXAMINADORA

Orientador: Julio Moreira

Profesor (a): Diana Araujo Pereira

Profesor (a): María Ines Amarante

Foz de Iguazu, diciembre 2017

AGRADECIMIENTOS

A Dios, por ser el principal ordenador, monitor y ejecutor de todas las acciones y situaciones expresadas en esta presentación.

A mi familia, constituida por los míos y la familia que proviene de mi compañero incondicional Pavel, por la confianza y apoyo inagotable, que a pesar de distancias y tiempos considerables han sido siempre una inspiración para avanzar sin detenerme en la búsqueda y consagración de mis propósitos académicos.

A la Universidad Federal de Integración Latinoamericana - UNILA, como institución única de enfoques e intenciones loables en la formación y capacitación de académicos llenos de un espíritu de lucha y coraje para el desarrollo y revalorización cultural de nuestra región a través de la integración.

A la población peruana en UNILA y todo el globo académico en general (docentes, administrativos, técnicos, estudiantes), por contribuir a mi formación y evolución integral con individualidad a partir de la convivencia colectiva.

A la ciudad de Foz de Iguazú y todos los países y municipios en los que he permanecido, por constituirse como un hogar de gran diversidad en una etapa crucial de mi vida, al incidir en el ámbito y crecimiento de mis percepciones, juicios y nociones del comportamiento social en la región de América Latina.

Por último, pero no menos importante, a mi estimado orientador Julio da Silva Moreira por darme la oportunidad de cerrar esta etapa de mi formación profesional, aún con las dificultades presentadas "asumiste el reto como yo y lo hicimos", ¡eres grande Julio! La puerta que no me cerraste, abre camino a los próximos logros que como este se conquistarán, y te lo debo a ti ¡Gracias! Asimismo, a mis queridas profesoras, Diana Araujo y María Ines Amarante, jurado honorable que conforma mi banca. Les agradezco con todo el corazón el aporte invaluable de conocimientos y estima que supieron ganar de toda la comunidad unilera, en especial el mío. Espero volvernos a encontrar en el mismo camino de producción de conocimientos en favor de nuestra sociedad. ¡Viva la UNILA!

*“Si nos encerramos en nosotros mismos, hacemos
más profunda y exacerbada la conciencia de todo
lo que nos separa, nos aísla y nos distingue. Y
nuestra soledad aumenta”.*

Octavio paz.

Poeta, escritor mexicano.

CUYA NUÑEZ, Guiuliana Guisely. **La identidad cultural de los estudiantes peruanos y la influencia de la Universidad Federal de Integración Latinoamericana, durante la etapa de pre graduación (2011-2017)**. 2017. Trabajo de Conclusión de Curso (Relaciones Internacionales e Integración) – Universidad Federal de Integración Latinoamericana, Foz de Iguazú, 2017.

RESUMEN

La existencia de estudiantes peruanos en la conformación histórica de la Universidad Federal de Integración Latinoamericana ubicada en Foz de Iguazú - Brasil, por supuesto también en otras universidades del mundo es parte de un acontecimiento frecuente en el último lustro, que necesita ser abordado a partir de nuevas fuentes de información. En la realidad universitaria de UNILA, la etapa de migración de los estudiantes peruanos, desde el 2011 y la influencia de los marcos legales y factores externos, ocasionó la disertación y regreso de muchos peruanos a Perú. Por ende, este Trabajo de Conclusión de Curso pretende analizar la identidad cultural de los estudiantes peruanos y la influencia de la UNILA durante la etapa de pre graduación (2011 – 2017). Esta investigación está dividida en tres capítulos y es de tipo cualitativa apoyada de vasta bibliografía, resaltando el uso de las fuentes orales. El primer capítulo hace una contextualización del marco legal, análisis sobre la actuación del MINEDU, perfil y apareamiento de la población estudiantil peruana en UNILA. En el segundo capítulo, analizamos la identidad cultural desde el enfoque de Stuart Hall, utilizando como base los conceptos de migración, identidad y memoria. Y el último tercer capítulo, se basa en describir, la influencia de la UNILA para explicar: ¿Cómo la participación de la UNILA influye en la identidad cultural de los estudiantes peruanos durante los años de pre graduación?

Palabras clave: Identidad cultural, migración, identidad, memoria, estudiantes peruanos, Stuart Hall, Universidad Federal de Integración Latinoamericana. Ministerio de Educación de Perú.

CUYA NUÑEZ, Guiuliana Guisely. **A identidade cultural dos estudantes peruanos e a influência da Universidade Federal da Integração Latino-Americana, durante os anos de pre - graduação (2011 – 2017)**. 2017. Trabalho de Conclusão de Curso (Relações Internacionais e Integração) - Universidade Federal da Integração Latino-Americana, Foz de Iguaçu, 2017.

RESUMO

A existência dos estudantes peruanos na formação histórica da integração Universidade Federal da América Latina localizada em Foz do Iguaçu - Brasil, naturalmente também em outras universidades ao redor do mundo é parte de um evento frequente nos últimos cinco anos, que precisa ser explorado de novas fontes de informação. Na realidade universitária da UNILA, a etapa de migração de estudantes peruanos de 2011 e a influência dos quadros jurídicos e fatores externos, resultou na dissertação e retorno de muitos peruanos para o Perú. Por tanto, este trabalho de conclusão de curso tem como objetivo analisar a identidade cultural dos alunos peruanos e a influência da UNILA durante a fase de pré graduação (2011-2017). Esta pesquisa está dividida em três capítulos e suporte tipo qualitativo de vasta bibliografia, destacando o uso de fontes orais. O primeiro capítulo faz uma contextualização do quadro jurídico, análise sobre o desempenho da MINEDU, perfil e aparência da população estudante peruano na UNILA. No segundo capítulo, analisamos a identidade cultural de abordagem de Stuart Hall, utilizando como base os conceitos de migração, identidade e memória. E o terceiro e último capítulo, baseia-se em descrever, a influência da UNILA para explicar: Cómo a participação da UNILA influencia á identidade cultural dos alunos peruanos durante os anos de formatura?

Palavras-chave: Identidade cultural, migração, identidade, memória, estudantes peruanos, Stuart Hall, da Universidade Federal da Integração Latino-Americana. Ministério da educação do Perú.

SUMARIO

INTRODUCCIÓN	1
1. ALCANCES GENERALES DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL Y SURGIMIENTO DE POBLACIÓN ESTUDIANTIL PERUANA DE PRE GRADO EN UNILA.	4
1.1 ANÁLISIS Y PARTICIPACIÓN DEL MINEDU EN LOS ACUERDOS CON UNILA.	4
1.2 PERFIL Y TRAYECTORIA DE LOS ESTUDIANTES PERUANOS HASTA LLEGAR A BRASIL: CADENAS Y TEJIDOS MIGRATORIOS.....	16
2. HACIA LA IDENTIDAD CULTURAL DE LOS PERUNILEROS.....	211
2.1.1 Migración perunilera: ¿Migrantes, inmigrantes o diaspóricos?	231
2.1.2 Identidad: “yo” frente a “los otros”.....	299
2.1.3 El factor inherente a la identidad, la memoria.....	333
2.2 LA APROXIMACIÓN A LA IDENTIDAD CULTURAL DE STUART HALL.	355
2.2.1 Un espejo de cultura ¿Cómo me veo siendo perunilero?	¡Error! Marcador no definido.7
2.2.2 ¿Somos igualmente percibidos? Perunilero ante UNILA.....	¡Error! Marcador no definido.
2.2.3 La complejidad de la identidad cultural y su contradicción.....	¡Error! Marcador no definido.
3. IDENTIDAD CULTURAL DE LOS PERUNILEROS ANTE LA INFLUENCIA DE LA UNILA.....	488
3.1 ACERCA DE LA NOCIÓN DE “INFLUENCIA”	488
3.2 UNILA Y SUS FUNDAMENTOS DE INTEGRACIÓN.....	51
3.3 ¿LOS EVENTOS CULTURALES COMO CARACTERÍSTICA DE SU IDENTIDAD?.....	¡Error! Marcador no definido.4
4. CONSIDERACIONES FINALES.	566
REFERENCIAS.....	60

INTRODUCCION

La gran mayoría de la UNILA, (estudiantes y profesores principalmente) hemos experimentado el movimiento migratorio, ya sea internamente en Brasil, de un estado a otro, o, desde otro país, para llegar a vivir a Foz de Iguazú. En mi caso, mientras cruzaba la frontera Perú- Bolivia (Desaguadero) varios sentimientos se encontraban en mí, no sabía si alegría o tristeza al sentir que mis pasos se reencontraban con su tierra que lo vio nacer y lo mismo comienzo a sentir cuando cruzo el Puente de la Amistad (frontera Paraguay- Brasil). Pienso en lo siguiente: si a mí, me causa una sensación extraña, ¿cómo le pasa al resto de peruanos que estudian pre grado en UNILA? Y luego: ¿Cuál es la identidad que en nosotros se pronuncia después de haber vivido entre 4 a 7 años en una ciudad muy diferente a la ciudad que nos vio crecer? Como estudiante del curso de Relaciones Internacionales e Integración de la Universidad Federal de la Integración Latinoamericana (UNILA), la cual apuesta por la integración de las sociedades latinoamericanas (UNILA, 2016); es importante profundizar sobre asuntos que envuelvan la realidad de nuestro entorno más próximo. Así, por ejemplo, este trabajo nace a partir de mi inquietud por conocer la Identidad cultural de los peruanos que hemos experimentado un desplazamiento de Perú a Brasil ante la influencia de UNILA en calidad de estudiantes, asimismo el impacto de este trabajo está en la eficacia de la futura implementación de las próximas políticas públicas que sean específicas referidas a este tema, así como también repensar la noción de influencia e identidad cultural desde las relaciones internacionales que no tiene estudios acerca del tema.

Por ello, nuestra pregunta a la investigación es: ¿cuál es la identidad cultural de los estudiantes peruanos ante la influencia de la UNILA durante la pre graduación (2011- 2017)? Como hipótesis tenemos: la UNILA influyó en la identidad cultural del colectivo a través de su enfoque intercultural y el empleo de moradías¹ como un medio de logro, además de su ubicación en una triple frontera. La segunda hipótesis: los estudiantes peruanos en UNILA aprenden a valorar su cultura de origen a partir de su experiencia migratoria, y ultima hipótesis es, el MINEDU contribuyó en la

¹ Similar a lo que denominamos residencia estudiantil en las Universidades de Lima.

selección de estudiantes más expresivos culturalmente, por las condiciones de su selección en las primeras turmas, 2011- 2012.

En el marco de la antropología, esta investigación es de tipo cualitativa, ya que se realizó entre bibliografía de diversas fuentes primarias, como libros, revistas, documentales, entrevistas y cuadros estadísticos, así como los testimonios realizados a partir de una entrevista. Las entrevistas impartidas contienen 12 ítems de preguntas abiertas en total, 11 dirigidas a los estudiantes peruanos de pre grado en UNILA y una de ellas dirigidas a los unileros que no sean peruanos, utilizando el ¿cómo?, ¿qué? y ¿por qué?, para a profundar la información solicitada. Y estas preguntas están anexadas al final de la investigación.

Durante la investigación de campo, uno de los obstáculos en la entrevista, fue la desconfianza en brindármelas y en otros la indiferencia total hacia mi solicitud amable, esto según algunos entrevistados es el desinterés en aportar a este tipo de investigación, y en otros es el temor lo que les impide, la cual ya muestra señas de su identidad cultural; otros límites de este trabajo, radican en que los estudios realizados hacia migración, son referidos a grupos desplazados por motivos de trabajo, o de exilios, y no un tratamiento por otros motivos, como estudios. En este caso, entender desde las realidades locales a los estudiantes peruanos en UNILA, y su complejidad representó un gran desafío partiendo de la originalidad del tema, pues no se evidenciaron estudios con este objetivo.

El objetivo general de esta investigación es: determinar la identidad cultural de los estudiantes peruanos durante la pre graduación ante la influencia de la UNILA; los objetivos específicos son: caracterizar el proceso de selección del MINEDU en acuerdo con la UNILA para las primeras turmas 2011-2012 a modo de determinar los primeros rasgos de identidad cultural del colectivo; analizar la identidad cultural de Stuart Hall en relación a conceptos de migración y memoria, las cuales asumo como herramientas fundamentales para la construcción de una identidad cultural, y, por ultimo establecer los fundamentos integrativos de la UNILA para determinar su impacto en el colectivo. Para el logro de estos objetivos nos apoyamos en amplias entrevistas a los estudiantes a quienes por privacidad del caso, sus nombres fueron cambiados

En el primer capítulo, se aborda, el desenvolvimiento (participación e interés) de parte del MINEDU hacia los estudiantes y el contexto socio diplomático en el cual las turmas fueron seleccionadas. En el segundo capítulo, vemos las aproximaciones de migración, identidad, y memoria, junto al pensamiento de Stuart Hall, concibiendo la identidad cultural como compleja y contradictoria, en el tercer capítulo, abordamos los fundamentos de integración que UNILA despliega a los estudiantes. Y por último las consideraciones finales, a modo de conclusión.

1. ALCANCES GENERALES DE COOPERACION INTERNACIONAL Y SURGIMIENTO DE POBLACION ESTUDIANTIL PERUANA DE PRE GRADO EN UNILA.

En este primer capítulo se realiza una contextualización del marco legal que atinge a los países tratados en esta pesquisa, y sus principales especificidades tanto con la *Universidade Federal da Integração Latinoamericana* (UNILA), como del *Ministerio de Educación de Perú* (MINEDU). Comprender la Doctrina de Cooperación Internacional en esta región de América del sur es importante para explicar el porqué del impulso al desarrollo de estas políticas educativas entre ambos países, que se expresa en la existencia de una población estudiantil peruana en Foz de Iguazú – Brasil.

El estudio de los acuerdos realizados durante el gobierno de Ollanta Humala, a través de las convocatorias de las primeras turmas de estudiantes peruanos en el 2011, será necesario para conocer y comprender al propio grupo de estudiantes ya que fue durante ese periodo donde surge la población estudiantil peruana de *pre grado*² en UNILA, así como también se abrió la posibilidad de calificarlo como un gobierno inmerso en la incompetencia del manejo de los programas sociales educativos.

1.1 ANALISIS Y PARTICIPACION DEL MINEDU EN LOS ACUERDOS CON UNILA.

Desde algunos años atrás Perú y Brasil han ido fortificando sus relaciones diplomáticas, mucho más en el sentido económico, de infraestructura integrativa por pertenecer ambos al Mercado Común del Sur (MERCOSUR) aunque Perú, como un *estado asociado*³, más para efectos de esta investigación, resulta importante mencionar que sus estrechos también fueron en otras áreas como la educación, brindando a los estudiantes peruanos a participar de oportunidades académicas fuera de su país natal, esto se debe principalmente hacia la empatía de ambos países a la denominada Cooperación Sur Sur (CSS), surgida muchas décadas antes.

² Pre grado: etapa de formación universitaria en portugués.

³ Los Estados Asociados son aquellos miembros de ALADI con los cuales el MERCOSUR suscribe acuerdos de libre comercio, y que posteriormente solicitan ser considerados como tales. Los Estados Asociados están autorizados a participar en las reuniones de órganos del MERCOSUR que traten temas de interés común. Esta es la situación actual de Chile, Colombia, Ecuador y Perú

Ayllon (2013, p. 21) asegura que la Doctrina de Cooperación Sur - Sur (DCSS) tuvo sus inicios a mediados de la década de los 50, después de la Segunda Guerra Mundial (SGM) con las acciones de cooperación técnica de algunos países asiáticos (Tailandia, Corea, Singapur e India) a quienes se le identificaban como receptores de la Ayuda Oficial al Desarrollo (AOD)⁴ y a su vez cooperaban sobre la misma línea con países de su entorno. Sin embargo, Brasil para esos momentos contaba con un programa de cooperación establecida con otros países fronterizos, ya que años anteriores, América Latina había adquirido consciencia de su atraso estructural a raíz de los procesos descolonizadores afroasiáticos suscitados por ese entonces, y más con la Comisión Económica para América Latina y el Caribe de las Naciones Unidas (CEPAL) creada en 1948.

Años más tarde, en 1973 se logra un Acuerdo de Intercambio Cultural entre Perú y Brasil, según el cual, ambos coinciden en brindarse apoyo mutuo en temas de difusión del idioma, educación, ciencias y valores culturales artísticos de la otra parte, ya que consideran que es el medio por el cual pueden consolidar su amistad de varios años, liberando oportunidades de intercambio formativo, exonerando pagos de matrícula y derecho de estudio, como sustrayendo la posibilidad de obtención de otros bienes culturales de alcance que no se hayan estipulado en el Acuerdo.⁵

Ya con la creación de la Comisión del Sur⁶ en 1987 “sugirió la articulación de las nuevas fuerzas conductoras de la CSS, entre las que se identificaron (...) la necesidad de tratar problemas comunes como el medioambiente, y la ciencia y la tecnología.” (AYLLON, 2013, p.36)

Así, las políticas de cooperación enfocadas al desarrollo de ciencia y tecnología aplicadas por países latinoamericanos específicamente, se consolidaron como una categoría política imprescindible para el éxito de la CSS, como de la

⁴ Entendido en un contexto en el cual varios países en desarrollo que ahora forman parte de la OCDE, eran acreedores de recibir un aporte que contribuya a su desarrollo económico.

⁵ Perú. **Acuerdo de Intercambio Cultural entre Perú y Brasil**. 14 de Julio de 1973. Disponible en: <<https://www.dipublico.org/tratados-y-documentos-internacionales-2/peru-tratados-y-doc-int/bilaterales/1972-1977/>> Accedido el 4 de octubre de 2016.

⁶ Su misión consistió en analizar los problemas del Sur y proponer soluciones a los mismos desde el presupuesto de que «el Sur no conoce al Sur». El elemento presente en todas las recomendaciones del informe final presentado en 1990, titulado *Desafío para el Sur*, fue el reconocimiento y la clara afirmación de que «la responsabilidad del desarrollo del Sur estriba en el Sur y está en manos de sus pueblos» (AYLLON, 2013, p.35)

política exterior de los países envueltos, donde la noción de la DCSS pasó a entenderse en los países de América Latina.

En relación a estas acciones diplomáticas, se bosqueja una naciente relación de la política externa de Perú y Brasil, con su impacto transformador en la cultura, en palabras de Ayllón se refiere de la DCSS que;

se relacionan con las transformaciones políticas, sociales (...) y culturales de hondo calado en la región de este siglo XXI(...) Así, Perú destaca que es un instrumento de política exterior, que permite reforzar los lazos con países en desarrollo(...) Brasil la considera una opción estratégica de asociación a través de la cual se promueve la densidad de sus relaciones (AYLLON, 2013, p.68 - 69).

Consecuentemente Perú y Brasil fueron mejorando y trabajando en varios aspectos de importancia, como lo es la educación superior; y de este sector en Brasil se preocupa el Ministerio de Educación y Cultura de Brasil (MEC). Según la institución MEC (2017) este vela por promover una enseñanza de calidad para los brasileños basado en Plan de Desenvolvimento de la Educación (PDE), plan que coacta para el logro de sus objetivos educativos, invirtiendo en la educación profesional y superior, creado en el 2007.

Manteniendo este Plan de Desenvolvimento en Brasil, nace la universidad brasilera en el 2010, UNILA⁷ (2016), quien consolida una ligación entre su vocación de contribuir a la integración latinoamericana, fortaleciendo los lazos principalmente del MERCOSUR y la cooperación solidaria entre las instituciones de educación superior nacional o internacional por medio de estas políticas educativas con convenios internacionales. Estas políticas se expresaron en el alumnado proveniente de diferentes orígenes de Latinoamérica, es así que Perú siendo uno de ellos, es de importancia para futuros estudios en políticas públicas saber cuál fue la participación del homólogo del MEC en Perú, el MINEDU y el proceso legal que este desarrolló para enviar estudiantes a Brasil desde el 2011.

El Ministerio de Relaciones Exteriores de Perú - MINRE (2017) supervisa las políticas de cooperación, ciencia y tecnología, a la Dirección de Cooperación

⁷ Convenio 518-2012. "Creada bajo la Ley 12.189, de 12 de enero de 2010 con la particularidad de ser una universidad de carácter internacional, ligada al Ministerio de Educación del Gobierno Brasileño".

Internacional (DCI), la Agencia Peruana de Cooperación Internacional (APCI) y al Ministerio de Economía y Finanzas (MEF) quienes tienen como misión:

(...) impulsar el acceso al conocimiento internacional y su pronta difusión en todo el territorio(...) Para ello, promueve proyectos y actividades a través de mecanismos de cooperación con otros países y negocia compromisos globales en ciencia, tecnología e innovación bajo la premisa de que son el conocimiento, tecnología, innovación y la competitividad los que conducen a tasas de crecimiento duradero y al desarrollo con inclusión social. (MINRE, 2017).

La puesta en marcha de estas políticas, promovió la creación de proyectos de cooperación internacional en el ámbito de la educación con inclusión social, algunos de estos proyectos se expresan mediante los programas de beca ofrecidos por el MINEDU, específicamente los acuerdos firmados entre las instituciones MINEDU y UNILA.

Como se mencionó al inicio del Trabajo de Conclusión de Curso, se han realizado entrevistas a estudiantes peruanos como parte de la revaloración de las fuentes orales. En ellas se reflejan las razones por las cuales deciden salir de Perú para estudiar en Brasil, aquellas tendrían que ver con el impacto de los antecedentes gubernamentales, así como también el surgimiento de promoción de Becas estudiantiles.

Entre los años 1980 y comienzos de 1990, el gobierno peruano lidiaba contra el terrorismo, se debilitó democráticamente, provocando entre otras imposiciones, la centralización de la educación, fomentando a los peruanos postular a las universidades privadas, mas,

(...) vencido el terrorismo y pese a las reconocidas ineficiencias de un régimen centralista, burocratizado y reglamentarista, solo alentó la expansión de la educación privada en todos los niveles, a la que dio facilidades(...). Así la oferta educativa privada creció significativamente, sobre todo en el nivel superior. Sin embargo, esta confianza en la gestión educacional privada no se ha transferido a la gestión educacional pública. No se han ensayado fórmulas descentralizadoras. (INIDEN, 2010)

En consecuencia, Beto (turma 2012), "el acceso a la educación superior se hacía más difícil, no solo económicamente, sino también por un tema de desigualdad de nivel alcanzado al terminar la etapa escolar, ya que los egresados de colegios

públicos, no estaban preparados para rendir el *examen de admisión*⁸ que proporcionaban las universidades públicas” (énfasis verbal)⁹. Es en ese sentido, además por la *concientización de atraso* de la que habla Ayllón se establecen nuevos proyectos de parte del MINEDU.

El MINEDU, como principal protagonista rendidor de objetivos y logros en el sector educativo¹⁰, tiene la misión de “(...) asegurar servicios educativos de calidad y promover oportunidades educativas (...) para que todos puedan alcanzar su potencial y contribuir al desarrollo de manera descentralizada(...) desde enfoques de equidad e interculturalidad” (MINEDU, 2017)

En efecto, durante el gobierno de Alan García, se crea el *Programa Educativo Nacional (PEN)*¹¹ al 2021, el cual “es el conjunto de políticas que dan el marco estratégico a las decisiones que conducen al desarrollo de la educación” (PEN, 2007) visando óptimos resultados para el 2021. Este proyecto desea “que todos tengan oportunidades y resultados educativos de buena calidad sin exclusiones de ningún tipo; (...) lograr una gestión descentralizada, democrática, (...) financiada con equidad” (PEN, 2007)

En un trabajo conjunto con el PEN, la participación de una entidad que regula todo el proceso de otorgamiento de becas nacionales como internacionales, es la Oficina de Becas y Crédito Educativo (OBEC) quien actúa como agente de promoción, y de acuerdo a la política del sector educativo,

(...) es la encargada de elaborar, proponer y ejecutar políticas relacionadas con el otorgamiento de becas nacionales e internacionales, así como el crédito educativo. Con la finalidad de (...) fortalecer las relaciones de cooperación y coordinación con los Gobiernos y Organismos Internacionales (...) y asegurar que estas oportunidades sean plenamente utilizadas por la población objetivo,” (OBEC, 2008, p. 1)

⁸ Examen realizado por universidades públicas o privadas a nivel nacional para cubrir cierta cantidad de vagas en las carreras que se postulen. Cabe resaltar que la diferencia entre cantidad de postulantes a universidades públicas y privadas son de miles y miles de personas, y el orden de mérito de las vacantes es determinado por los mayores puntajes.

⁹Expresado por la estudiante Mercedes Ibáñez Ojeda, discente de Arquitectura en UNILA, turma 2012.

¹⁰ Disponible en: <<http://www.minedu.gob.pe/p/ministeri-o-mision-vision.html>>

¹¹ Se publicó mediante *Resolución suprema N.º 001-2007-ED*¹¹ aprobando al Consejo Nacional de Educación (CNE), órgano consultivo y autónomo del Ministerio de Educación, como participante del proceso de elaboración y supervisión del Proyecto Educativo Nacional (PEN).

Para el 2012 la OBEC ya ejercía sus funciones de evaluación y proceso de otorgamiento de becas, es así que durante el mandato del presidente Ollanta Humala, en febrero del 2012 se crea el Programa Nacional de Becas y Crédito Educativo (PRONABEC) como una “Unidad Ejecutora del Ministerio de Educación, con autonomía técnica administrativa, económica y financiera” (RESOLUCION MINISTERIAL, 2012) vinculada a la OBEC, para el nivel superior.

Además señala a la PRONABEC como la encargada de contribuir a la equidad en la educación superior, garantizando: su acceso, permanencia, culminación y titulación de sus estudiantes; y a la Embajada de Brasil, como “una entidad vinculada al Ministerio de Relaciones Exteriores de Brasil, encargada (...) de la difusión de los programas de intercambio estudiantil que mantiene el Gobierno y las universidades brasileñas, de la orientación, recibimiento (...) y demás tramites consulares de visa” (MINEDU, 2016).

Es en ese sentido del Acuerdo que comienza a promocionarse la UNILA en Perú, a través de las Becas internacionales que ofrecía. Así nace la primera promoción de Beca Internacional de UNILA en el 2011 mediante la OBEC en ese entonces. Estas becas serian una oportunidad educativa que permite lograr la formación, capacitación y superación profesional en forma gratuita en el exterior mediante Cooperación Técnica Internacional¹².

El MINEDU y la UNILA tienen como primer convenio que muestra el MINEDU, uno que data en diciembre del 2012, año en el cual ya se había enviado el año anterior y ese mismo año, a un grupo de estudiantes peruanos en condiciones de becados a la UNILA. Mediante el Convenio de Colaboración Interinstitucional¹³ entre el MINEDU y la UNILA que “tiene por objeto, reglamentar las condiciones de permanencia y cohesión de auxilio estudiantil a los estudiantes peruanos debidamente seleccionados y matriculados en la UNILA” (MINEDU, 2012), ambas instituciones se comprometen a contribuir en la formación profesional de los estudiantes. De parte de UNILA se compromete a formar recursos humanos capaces de contribuir al desarrollo científico, y por parte del MINEDU, a “realizar la

¹² Facilidades que se le otorgan a un país, de otros países u Organismos Internacionales.

¹³ Perú. RDE N.º 0518 -2012 – MINEDU.

selección de los *becarios peruanos*¹⁴, (...) conceder cuotas mensuales de 200 dólares por becario (...) según su situación económica” (MINEDU, 2012). Así pues, se establece de manera oficial la Beca de Gestión de la Cooperación Internacional¹⁵ inicialmente apoyado por la OBEC hasta la turma 2012.

La selección de las primeras turmas fue principalmente por ser de bajos recursos y demostrar buenas calificaciones en la etapa escolar, ya que de parte de UNILA establece necesario presentar documentación anualmente sobre la situación económica de los estudiantes para renovar el auxilio financiero a los estudiantes y fomentar la dicha Cooperación Internacional.

¹⁴ Denominación sinónima de “estudiantes acreedores de estudios gratuitos en Brasil”.

¹⁵ La cual es otorgada y financiada por cooperantes provenientes del extranjero según la Ley N°29837.

MINISTERIO DE EDUCACIÓN
 Vice Ministerio de Gestión Institucional
 Oficina de Becas y Crédito Educativo

BECAS INTERNACIONALES

¿QUÉ ES UNA BECA INTERNACIONAL?
 Es una oportunidad educativa que permite lograr la formación, capacitación y superación profesional en forma gratuita o semigratuita en el exterior mediante Cooperación Técnica Internacional de países u organismos internacionales que conceden dichas facilidades a nuestro país.

PAISES Y ORGANISMOS QUE OTORGAN BECAS

Países que ofrecen becas de post grado:

> Alemania	> Malasia
> Holanda	> Brasil
> Israel	> Singapur
> Japón	> Suecia
> México <i>ESP. MED.</i>	> Egipto
> España	> Federación de Rusia
> República Checa	> Nueva Zelanda

NOV-DIC. OEA I - 16 MARZ.
PERU - PARCIALES - 24 FEB
INDIA - B. INTEGRALES
REPUBLICA ESLOVACA

Países que ofrecen becas de Pre grado:

Federación de Rusia <i>FEA</i>	Enero - Febrero	República Eslovaca <i>PAR.</i>	Febrero - Marzo	<i>MED. AMBIENTE</i>
Japón <i>J</i>	21 años	República Checa <i>PAR.</i>	Noviembre - Diciembre	<i>MEDIC.</i>
Rumanía	Marzo - Abril	Brasil <i>PAR.</i>	OCT	<i>NOV. 45 BECAS</i>

ORGANISMOS INTERNACIONALES:

- > Organización de los Estados Americanos (OEA)
- > Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA)
- > Comisión Fulbright *(PRE-GRADO - POST-GRADO)*
- > UNESCO
- > Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI)

COREA: SETIEMBRE (I) ADMINI
INGLES FLUIDO INGENIE
HASTA 25 AÑOS DERECHO
Y
OTRAS
150%

TIPOS DE BECAS

Becas de Post Grado: Dirigidas a bachilleres o titulados universitarios que desean especializarse en áreas relacionadas con su carrera profesional. Las becas de Post grado pueden consistir en maestrías, doctorados, cursos cortos de especialización, residencias o pasantías, investigaciones, seminarios, entre otros.

Becas de Pre Grado: Dirigidas a egresados de Educación Secundaria con un alto rendimiento académico que desean seguir una carrera universitaria en el extranjero. Los estudios tienen una duración de cuatro a cinco años, incluyendo un año de estudio del idioma extranjero.

PERU-ECUADOR B.I.
JUNIO - JULIO - PREGRADO

REQUISITOS GENERAL DE POSTULACIÓN

Para becas de Post grado:

- Carpeta de postulación de Becas Internacionales
- Formulario de la entidad que ofrece la beca debidamente llenado.
- Carta de presentación del centro laboral o universidad de origen, dirigida a la Oficina de Becas y Crédito Educativo - Ministerio de Educación.
- Carta de presentación del centro laboral o universidad de origen, dirigida a la entidad que ofrece la beca.
- Curriculum vitae firmado y documentado.
- Copia del título o grado universitario, legalizada por el Secretario General de la Universidad o ANR.
- Copia del certificado de estudios universitarios.
- Prueba de suficiencia del idioma, si el curso es dictado en idioma extranjero.
- Certificado médico original expedido por un establecimiento de salud (03 meses de antigüedad como máximo). En algunos casos la entidad que ofrece la beca tiene un formulario para el efecto.
- Copia del DNI.

Para becas en estudios de Pre Grado:

- Carpeta de postulación de becas internacionales.
- Formularios de la entidad que ofrece la beca debidamente llenado.
- Certificado original de estudios secundarios.
- Partida de nacimiento original.
- Constancia de orden de mérito de Educación Secundaria, si lo tuviera.
- Certificado médico original expedido por un establecimiento de salud (03 meses de antigüedad como máximo). En algunos casos la entidad que ofrece la beca tiene un formulario para el efecto.
- Otros requisitos que solicite la entidad que ofrece la beca.

Ministerio de Educación
 Oficina de Becas y Crédito Educativo
 Calle Tiziano Nº 367 - San Borja, Lima - Unidad de Becas - Telefax : 612-8288 / 612-8271
 www.minedu.gob.pe **OBEC**

CENTRAL: 612-8282
282710
282940
28336-

IMAGEN 1- Requisitos de OBEC promocionando la Beca Internacional a los interesados en diciembre del 2011. Acervo personal.

Sin embargo, los estudiantes solicitaron un apoyo adicional al Gobierno Peruano para solventarse mejor en, y en efecto, mientras se solicitaba el apoyo, fueron publicándose varios documentos por parte del MINEDU. Los primeros

documentos fueron Adendas¹⁶ en las cuales se modificó la modalidad de selección de los futuros estudiantes.

Según Julia, de la turma 2012, “*al parecer las condiciones para que se realice las Adendas al Convenio, son las constantes solicitudes de apoyo financiero de los perunileros¹⁷ durante el 2012, para hacer llegar documentaciones al Gobierno peruano de forma pacífica*”. Y en efecto, se realizó la primera Adenda, que aclaró aún más los intereses del MINEDU en la Educación Superior junto a la PRONABEC, manifestando su enfoque y equidad de oportunidades que brinda a los jóvenes que desean superarse. Por propia rienda de la pesquisa, el PRONABEC con las Adendas realizadas se muestra como una institución con total poder de escoger y decidir qué tipo de profesionales desea tener en su país.

« 3.1 Hacer disponible a los alumnos seleccionados por EL MINISTERIO el acceso a las siguientes carreras de pre grado:

A. CARRERAS QUE OFRECE UNILA PRIORIZADAS POR EL MINISTERIO	Nº DE VACANTES	AÑOS DE ESTUDIO
Desarrollo Rural y Seguridad Alimentaria	5	4
Geografía – Territorio y Sociedad en América Latina	2	4
Ciencias de la Naturaleza – Biología, Física y Química	4	4
Arquitectura y Urbanismo	2	5
Ciencias Biológicas – Ecología y Biodiversidad	5	5
Ingeniería Civil de Infraestructura	4	5
Ingeniería de Energías Renovables	4	5
Subtotal	26	

IMAGEN 2. Carreras que ofrece UNILA priorizadas por el Ministerio. Tomado de la Adenda N°1 al Convenio 518 – 2012- MINEDU. 27 de agosto del 2013. Disponible en: <http://www.pronabec.gob.pe/convenios/UniversidadesExtranjeras/BrasilUniversidadFederalDeintegracionLatinoamericanaEsp_518-2013Ad1.pdf>

¹⁶ Perú. Adendas al Convenio 518 – 2012. 27 de agosto del 2013 y del 21 de Octubre del 2014.

¹⁷ Peruanos estudiando en UNILA.

B. CARRERAS QUE OFRECE UNILA NO PRIORIZADAS POR EL MINISTERIO	NRO DE VACANTES	AÑOS DE ESTUDIO
Antropología – Diversidad Cultural Latinoamericana	2	4
Ciencia Política y Sociología – Sociedad, Estado y Política en América Latina	2	4
Ciencias Económicas – Economía, Integración y Desarrollo	3	4
Cine y Audiovisual	2	4
Historia – América Latina	2	4
Letras - Artes Mediación Cultural	2	4
Música	1	4
Relaciones internacionales e Integración	3	4
Salud Colectiva	2	4
Subtotal	19	
TOTAL	45	

IMAGEN 3. Carreras que ofrece UNILA, no priorizadas por el Ministerio. Tomado de la Adenda N°1 al Convenio 518 – 2012- MINEDU.27 de agosto de 2013. Disponible en: http://www.pronabec.gob.pe/convenios/UniversidadesExtranjeras/BrasilUniversidadFederalD eIntegracionLatinoamericanaEsp_518-2013Ad1.pdf

De esta manera se dejó a criterio de los postulantes limitarse a las condiciones de la beca, excepto por el otorgamiento de subsidio adicional que ofreció el MINEDU para las turmas 2011 y 2012. Pero, por ser una “beca otorgada y financiada por cooperantes provenientes del extranjero”¹⁸ dentro de la Cooperación no reembolsable, el PRONABEC se comprometió un año más tarde a brindar ayuda económica, cuando supuestamente solo estaba en facultades de canalizar a los estudiantes, preseleccionarlos o administrar los fondos que cubriría la beca, mas no de subvencionarlos mensualmente con 200 dólares como menciona el Convenio con la UNILA en caso los estudiantes sean de bajos recursos. Entonces, como efecto del pedido colectivo y posterior a las Adendas se publica la Convocatoria 2013 –I ofertando 61 o 60 becas¹⁹, dirigido a todos los perunileros, independientemente de la carrera que hayan elegido, ya que fueron turmas anteriores a la publicación del documento cursantes de diversas carreras, de los cuales doce fueron seleccionados de los sesenta en total.

¹⁸ Ley 29837, p.10.

¹⁹ No da la certeza como consta en el mismo documento, tomado del RDE 193-2013 – MINEDU– VGMI–OBEC–PRONABEC


 <p>6.5. Estar en situación de pobreza o pobreza extrema de acuerdo al Sistema de Focalización de Hogares – SISFOH.</p> <p>6.6. Haber sido seleccionado por OBEC en los años 2011 y 2012.</p>
--

IMAGEN 4. Requisitos para obtener la Beca Especial de Permanencia en UNILA a las turmas 2011 y 2012 . Convocatoria 2013 - I. Perú. Tomado de la RDE 193- 2013-MINEDU-VGMI-OBEC-PRONABEC. 27 de Agosto del 2013. Disponible en: <http://www.pronabec.gob.pe/inicio/institucional/documentos/2013/r_directoral/rd193_2013.pdf>

Curiosamente todos los postulantes a esta Beca de Permanencia en UNILA, fueron seleccionados por ser de bajos recursos, justamente porque la UNILA otorgaba el auxilio estudiantil, fue una de las condiciones de selección, sin embargo como se aprecia en los requisitos, fue necesario ser evaluados socioeconómicamente para otorgarles la Beca, teniendo ellos legalmente el derecho de poseerlas. En paralelo, el año 2013 no hubo convocatoria internacional de parte de la UNILA.

Número de estudiantes matriculados por nacionalidad/año																				
Ano de Ingreso	Brasileiros	Paraguaios	Argentinos	Uruguayos	Peruanos	Chilénos	Bolivianos	Colombianos	Equatorianos	Venezuelanos	Salvadoreños	Haitianos	Paraguayos	Cubanos	Guatemaltecos	Dominicanos	Costarriqueños	Franceses	Total	
2010	25	17	6	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	50
2011	69	35	6	11	7	0	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	138
2012	115	52	8	13	38	2	22	25	38	15	4	0	0	0	0	0	0	0	0	332
2013	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3
2014	293	84	16	17	1	2	11	26	7	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	458
2015	689	108	19	7	7	31	31	13	14	4	7	61	0	0	0	0	0	0	0	991
* 2016	790	119	20	2	14	12	12	72	8	4	10	10	2	4	1	1	3	0	0	1084
Total	1984	415	75	52	67	47	86	136	67	23	21	71	2	4	1	1	3	1	3	3056

* 2016 - * Dados parciais, referentes ao 1º quadrimestre.
Fonte: PROGRAD (posição maio/2016)

IMAGEN 5. Inexistencia de Convocatoria Internacional en UNILA en el 2013. Tomado de *UNILA EN NUMEROS*. Disponible en: <<https://www.unila.edu.br/sites/default/files/files/unila-em-numeros.pdf>>

Los años posteriores llegaron estudiantes peruanos, pero ninguno enviado por el MINEDU, si no que la UNILA concedió una nueva modalidad de ingreso, siendo esta una manera directa de selección. El 2014 no hubieron estudiantes enviados por el MINEDU a la UNILA, más se publica nuevamente una nueva convocatoria para obtener la Beca de Permanencia para el estudio de Pre Grado de

la UNILA, *Convocatoria 2015 – P⁰*, pero esta vez bajo las cláusulas conocidas por el MINEDU, dirigidas a las carreras elegibles.

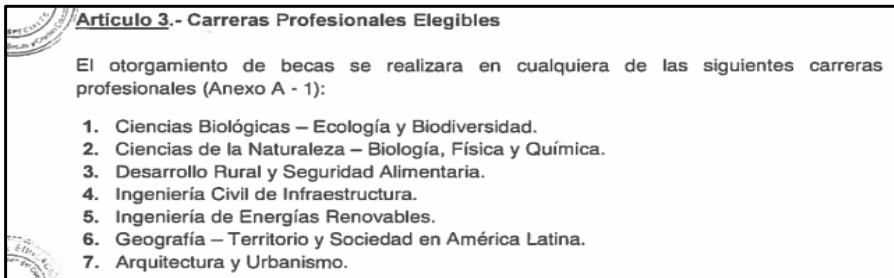


IMAGEN 6: Carreras profesionales elegibles consideradas como requisito para postular a la Beca de Permanencia 2015-I. Perú. RDE 506-2014-MINEDU-VGMI-OBEC-PRONABEC. 24 de diciembre del 2014. Disponible en: <http://www.pronabec.gob.pe/inicio/institucional/documentos/2014/r_directoral/rd506_2014.pdf>

PRONABEC en la práctica, reafirmó su total capacidad de decidir apoyar financieramente a carreras específicas que el *Perú necesita para desarrollarse*, de esa manera, acompañar el desarrollo tecnológico en ciencias biológicas, geografía, arquitectura, ingenierías por mencionar la mayoría, pero también es notoria, la falta de coherencia con lo que pregona el MINEDU en cuanto la democratización del apoyo a la educación, se refleja en la desigualdad de oportunidad a los jóvenes en educación superior, un recorte de oportunidad para futuros profesionales. El MINEDU como entidad encargada de velar por la educación, permite que los jóvenes que desean estudiar una carrera diferente a las priorizadas por ellos deben hacerlo por sus propios medios, ya que prácticamente, tener profesionales críticos, analíticos, formados en letras, humanidades y otras, no le suma al país.

La segunda Adenda realizada en diciembre del 2014, suprime el último requisito que solicita la UNILA, de ser el becario clasificado económicamente bajos de recursos; es decir la UNILA, recibe a estudiantes peruanos que no necesariamente sean de bajos recursos.

²⁰ Perú. RDE 506-2014. 24 de diciembre del 2014. Esta vez se ofertaron 15 becas para las carreras que el MINEDU cataloga de **elegibles**, con una mensualidad de 600 dólares mensuales, y desligándose del auxilio de UNILA en su totalidad. En la RDE N°32 -2015. Enero del 2015. Adiciona el compromiso de Servicio al Perú (C-3).

Esta parte fue para llamar la atención de cuáles son los intereses de la OBEC/PRONABEC en otorgar las becas internacionales, por tanto deducir cual fue el poder que tiene esta oficina en formar profesionales destinados a sectores específicos de producción para el desarrollo del país, y el grado de incidencia que tuvo en el perfil de los estudiantes de la UNILA con sus primeras turmas.

1.2 PERFIL Y TRAYECTORIA DE LOS ESTUDIANTES PERUANOS HASTA LLEGAR A BRASIL: CADENAS Y TEJIDOS MIGRATORIOS.

En esta segunda parte conocemos el perfil de los estudiantes, los motivos por las cuales salieron del país y la formación de cadenas y tejidos de contactos establecidos entre ellos, desde antes de llegar a Brasil.

Entre los estudiantes de Pre Graduación que vinieron a Foz de Iguazú de las primeras turmas, ingresaron con la mayoría de edad y hasta los 25 años; contrariamente, los últimos estudiantes tienen hasta 19 años y algunos de ellos incluso fueron menores de edad, Juanita, tenía 17 años cuando ingreso a UNILA de la turma 2016, y la mayoría sin tener una experiencia universitaria o de trabajo.

Los que tuvieron una vida universitaria, fueron estudios superiores no concluidos en *Universidades Nacionales*²¹, como la *Universidad Nacional Mayor de San Marcos (UNMSM)*²², la *Universidad Nacional de Ingeniería (UNI)* y en universidades privadas, la Universidad del Pacífico (UPC) y la Universidad Cesar Vallejo (UCV). Sin embargo, en UNILA, eligieron seguir diferente carrera a la de su país, así encontramos perunileros que ingresaron a las carreras de Ingenierías, Biología, Arquitectura, Cinema, Desarrollo Rural, Ciencias Políticas, Relaciones Internacionales e Integración, Música, Economía, y Medicina, que en el caso de las primeras turmas no necesariamente estudiaron la primera opción de sus tres, por ello el motivo de cambiarse de carrera de varios peruanos, como fue el caso de José, y Luis, entre otros, quienes decidieron pasarse a Ingeniera Civil. Ninguno de los perunileros eligió su carrera por influencia o referencia de sus padres, si no que reprodujeron un camino diferente a la de sus familias, teniendo en cuenta sus oportunidades laborales.

²¹ Aquí en Brasil, denominadas " Universidades Públicas".

²² Primera Universidad Decana de América, que aún mantiene su prestigio dentro y fuera de Perú, a pesar de muchos inconvenientes económicos y políticos críticos pasados durante la década de los 80 en el terrorismo. Sede en Lima.

En cuanto a los estudiantes de las primeras turmas, ellos presentan un perfil socioeconómico media a baja. Si consideramos la *posición de clase* y el *habitus* influidos (BOURDIEU, 2002, p.108 -109) por el grado de instrucción de sus padres, los estudiantes muestran perfiles diversos a los suyos, deciden emprender otros caminos a los que sus papás imaginaron; ya que provienen de padres con alguna formación técnica o superior, como los padres de Roberto, médicos de profesión, el padre de Yaneli, Ingeniero, y su madre, ama de casa, y de padres que apenas cuentan con estudios escolares primarios, como el caso de Liliana, su padre obrero de mecánica, y su madre ama de casa y se mantienen por realizar trabajos eventuales en las áreas comerciales, o trabajos independientes, en casa. Como la condición de algunos de los estudiantes entrevistados de las primeras turmas antes de venir a Foz de Iguazú, era de bajos medios, llevaban paralelamente sus estudios con otra actividad que les proveía de dinero, otros solo se dedicaban a trabajar en sus ciudades natales para apoyar en la economía de sus casas, deseando encontrar alguna oportunidad de estudio y brindarle a su familia mejor calidad de vida; razón por la cual, las familias de clases media y baja acreditan en la educación superior como la única herramienta segura de superación social.

Caso contrario ocurre con las últimas turmas, llegaron solamente culminando sus estudios en el colegio, existen algunos como Anita, de condición humilde, pero a la vez demuestran mayor coraje para enfrentar la situación de emigrar siendo, jóvenes, estando solos, sin bolsa de ninguna entidad, en su condición de género, simplemente sus ganas de superarse en la vida, con tal de conseguir sus objetivos pensando siempre en la satisfacción de toda su familia, por lo que ella hace.

Varios de los calouros²³ perunileros son familias de las turmas pasadas, acercándonos a entender que su confianza y condiciones para experimentar esta nueva etapa lejos de su país, fue menos chocante comparándolos con las experiencias de las primeras turmas.

La composición familiar, como es de esperarse la cantidad, de miembros en las familias de la clase media a baja contrastan con el número de miembros de familias de estudiantes quienes se financian por sus propios medios, así también como del lugar de origen. En ese sentido, muchos de la turma del 2012

²³ Estudiantes en los primeros ciclos de universidad, lo que normalmente llamamos de cachimbos en Perú.

entrevistados tienen varios hermanos; Florencia, de las periferias de Lima, tiene en casa 2 hermanas y su mamá, en total son 4 personas, el hogar de Agar, está formado por 5 hijos y sus dos padres, en total 7 y de igual manera el caso Roberto, son 5 hermanos con ambos padres. Mientras que las turmas más nuevas en llegar o son hijos únicos, o tienen 1 o 2 hermanos (as) máximo, como es el caso de Caleb de Arequipa y de Rudy de Lima.

Para los estudiantes es llamativo y era casi una fantasía realizar estudios en el extranjero, principalmente hace 6 años, cuando no eran tan promocionados los actuales programas de becas. Entonces, si hubiesen planeado desde mucho tiempo atrás salir del país a estudiar universidad, según sus condiciones, debían ser los mejores de su universidad a la que entrarían con mucho esfuerzo y ser enviado por ella misma con todos los gastos cubiertos, a estudiar una maestría o especialización, o para otros casos, solamente conversarlo en familia si sería bueno salir del país a realizar estudios superiores, ya que tienen los medios para hacerlo. Sin embargo, la idea de estudiar en una universidad extranjera, y ser seleccionado como tal, no para todos es motivo de celebración familiar, pero si para la gran mayoría. En todos los estudiantes, afloró un sentimiento incomparable de felicidad, *“era poco creíble que me brinden esta oportunidad”*, dice Liliana, pero no todos los estudiantes podían expresar esta emoción con sus familias. La noticia les embarga de felicidad y orgullo familiar, sin embargo, existen situaciones excepcionales, como lo que ocurrió en el caso de Roberto. Él postuló por propia cuenta a la OBEC, realizó todos los documentos y sólo para entregarlos presencialmente viajó a Lima bajo engaños a su familia, y la noticia de haber sido seleccionado para estudiar en Brasil, trajo consigo discusiones familiares, señalando sus padres que no podía hacer nada sin consultarlo con sus padres a pesar de ser mayor de edad, y hasta el momento él no sabe cuáles fueron las razones de su enojo. Este caso de Roberto es raro, ya que si tomamos la referencia de Bretones al señalar, *“la decisión de emigrar es de toda la familia”* (BRETONES, GONZÁLES, 2011, p. 5), la familia para ellos, tiene influencia en las decisiones que puedan tomar. Así como este aspecto hay muchos otros en donde la reacción familiar depende de la ideología de la misma expresadas en acción, es la demostración del *habitus* del que habla Bourdieu, que tiene cada persona por su historia de vida. Si bien es cierto, para la mayoría de los estudiantes y sus familias fue motivo de preocupación en cierta manera, pero mayor fue la dicha

de saber que uno de sus integrantes emprendía un camino diferente al de toda su familia.

La diferencia de las personalidades y tipos de ideologías marcantes por las diferentes experiencias vividas entre las primeras y últimas turmas, y la influencia de sus familias en el emprendimiento de esta etapa, aporta significativamente a la diversidad de clases, de orígenes, de ideologías, costumbres, etc. que marcan a todos los perunileros en su paso por la UNILA. Así también, la familia y amistades tienen papel en la construcción de diferentes redes, que comienzan a surgir antes de su venida a Brasil, por las cuales, los estudiantes fueron los principales protagonistas en su construcción.

Liliana no tuvo en mente salir de Perú, estudiaba en la UNMSM, fue su curiosidad la que la llevo a ver la Oficina del MINEDU, mientras buscaba oportunidad de ejercer sus prácticas preprofesionales cerca de la OBEC, la ocasión donde le informaron sobre la oportunidad de hacer sus estudios totalmente gratuitos y con una beca que subsidiaba todos los gastos en Foz – Brasil. Ella no lo dudo ni un momento en postular, ya que la imagen que proyectaba en ella el país de Brasil significaba la garantía de buena educación, mayor nivel que Perú, por ende, mayor reconocimiento para ocupar un puesto laboral. En el caso de Agar, el primer impulso fue dado por su hermano, quien ya había sido becado y vivía un año en Foz. Este último caso es muy repetido en las experiencias de los estudiantes, por lo que se establecen como ejemplos de jóvenes que tomaron la decisión de venir para Brasil a partir del contacto que mantuvieron por iniciativa propia con los funcionarios públicos, o por intervención de amistades o familiares que ya vivían en Brasil; consolidando una red de movilidad universitaria entre estudiantes peruanos veteranos de UNILA y los calouros que recién llegarían a Foz de Iguazú, posibilitando de esa forma, la llegada de más perunileros.

El motivo de peso, para introducirse a este flujo migratorio, fue la internacionalización de la UNILA, la profundización de los contactos que establecerían al tratarse de una universidad que alberga estudiantes de otros países, el nivel académico alcanzado terminando sus estudios, y en muchos casos, el otorgamiento de bolsa ofrecida por la UNILA, ya que sería fundamental para mantener sus estudios.

ELIAS (1990, p. 18-19) sugiere la omisión de teorías sociológicas por dificultar la comprensión de la realidad social ya que resuelven separar al individuo de la sociedad, como conceptos antagónicos, además que se los trata por elementos estáticos y separados entre sí, sin embargo, la relación que existe entre ambas es cambiante, pues el individuo forma la sociedad a medida que se relaciona con otros individuos. En este sentido, de relación entre interesados y estudiantes peruanos unileros, son como la metáfora de un hilo en un tejido, donde los interesados en postular a UNILA son hilos independientes y autónomos, separados entre sí, y al relacionarse, ocupan una función determinada en la formación del tejido, que no se podría lograr en su aislamiento. Para tal caso, las condiciones para tomar la última decisión de venir a Brasil, fue por los tejidos establecidos mientras aún estaban en Perú.

Apoiado de las *cadena migratorias*²⁴ los estudiantes lograron valerse de una información micro (emitido por estudiantes quienes ya se encontraban en Brasil) para desenvolverse en un escenario macro de migración internacional, y evalúan las oportunidades que tienen en su país de origen con las que tendrían en el país de destino, buscando la forma de conseguir el descoyuntamiento. Así, esta cadena se convierte en un tema de análisis de los flujos de migración estudiantil peruana a Foz de Iguazú.

Así como los migrantes en general, los perunileros, en su momento siendo solamente interesados a postular, toman las decisiones de migrar sobre los recursos materiales, o de información, lo que Bourdieu menciona como *condiciones*, las cuales son consideradas mediante estas cadenas o tejidos establecidos, para introducirse en el campo migratorio.

²⁴ **Cadena migratoria** se refiere a la transferencia de información de apoyos materiales que familiares, amigos o paisanos ofrecen a los potenciales migrantes para decidir o eventualmente concretar su viaje. (PEDONES, 2006, p. 107)

2. HACIA LA IDENTIDAD CULTURAL DE LOS PERUNILEROS.

En el capítulo anterior se describió el perfil de los perunileros entrevistados y sus motivos por el cual decidieron migrar a Brasil, y la descripción participativa del MINEDU.

Este segundo capítulo, tiene por objetivo, armar un panorama teórico para comprender y lograr determinar la relación *Migración – Identidad*. Desde las cuales se retomaron los conceptos de identidad, migración y sus especificidades, abordando autores como Halbwachs, Stuart Hall, Trigo, entre otros. Y consecuentemente, la memoria como un factor inherente a la identidad, considerando la originalidad del tema y límites para estudiarlos no como comunidad, si no como conjunto de estudiantes

Con todo ello será posible analizar la identidad peruana de los estudiantes de Pre grado en UNILA a partir de preguntas como: ¿Quiénes son los estudiantes peruanos de Pre graduación en UNILA para ellos mismos? y ¿Qué son los estudiantes peruanos de Pre graduación en UNILA para los demás unileros? De esa forma, finalmente reflexionar sobre la identidad estudiantil peruana de pre graduación en UNILA como contradictoria.

2.1 MIGRACION, IDENTIDAD: BASE PARA CONSTRUIR – RECONSTRUIR LA IDENTIDAD CULTURAL.

“Los movimientos migratorios han existido desde que el hombre habita la tierra. Gracias a ellos se han desarrollado todas las culturas” (STEFONI, 2002, p. 16), con los elementos estado-nación se establecieron políticas que diferencian a las migraciones antepasadas de las actuales; así,

La migración no es un fenómeno nuevo ni propio de la globalización, por el contrario, ha estado presente a lo largo de la historia de la humanidad y ha desempeñado una función central en la conformación y evolución de las sociedades. Gracias a la migración de los trabajadores desde el campo a la ciudad o desde regiones con menores oportunidades de desarrollo hacia lugares con mejores condiciones de producción, se logró la industrialización de las economías europeas (Ibid., p.19).

Ya desde esta citación, se esboza a la migración como factor inherente a la cultura, así como la memoria es factor inherente a la identidad que se verá más

adelante. Pero también da pase a este asunto más específico; la reorientación de migraciones desde lugares menos desarrollados hacia sectores de mayor desarrollo económico, para este caso, de Perú a Brasil, paralelamente la influencia de la globalización “transforma de manera constante el escenario dentro del cual se desarrollan los movimientos migratorios” (ibid., 31).

Con los elementos: estado – nación, mediante el cual al delimitarse el territorio con sus ciudadanos, se establecen políticas favorables o no para recibir inmigrantes, y, las demandas de un mundo globalizado, son los elementos que diferencian a las migraciones actuales de las antepasadas (STEFONI, 2002, P. 16) mediante estas políticas de recepción de inmigrantes.

El Censo brasilero del 2010 demuestra que “Brasil não se constituiu como País de emigração nos anos 1980 e 1990, como também não se caracteriza como de imigração no início do século XXI” (IBGE, 2010), sin embargo en el Estado de Paraná, el porcentaje de extranjeros peruanos nota un incremento cada censo,

Comentado [GC1]:

	1970		1980		1991		2000	
	Total	%	Total	%	Total	%	Total	%
Bolivia	9.945	0,92	10.342	1,13	11.938	1,97	14.642	2,87
Peru	2.141	0,20	3.221	0,35	4.468	0,74	8.232	1,61
Colômbia	805	0,07	1.228	0,13	1.694	0,28	3.269	0,64
Guiana Inglesa	329	0,03	623	0,07	727	0,12	971	0,19

O número de estrangeiros naturalizados brasileiros aumentou de 160.562, em 1991, para 173.452 em 2000, um crescimento de 8% no período analisado.

aunque el saldo migratorio en el 2010 aún era negativo con 39 686 salidas.

IMAGEN 7: Crecimiento porcentual de inmigrantes peruanos desde 1970 al 2000.
Tomado de IBGE (2010). Disponible en:
<https://ww2.ibge.gov.br/home/presidencia/noticias/20122002censo.shtm>

Ya apara el 2010. El saldo migratorio en el Estado de Paraná es de – 21 509, es decir cada vez emigran menos personas para el exterior de Paraná, y por otro lado, ingresan más al estado.

Unidades da Federação	1995/2000			2005/2010		
	Imigrantes	Emigrantes	Saldo Migratório	Imigrantes	Emigrantes	Saldo Migratório
Brasil	5 196 093	5 196 093	0	4 643 754	4 643 754	0
Rondônia	83 325	72 735	10 590	65 864	53 643	12 221
Acre	13 634	16 070	- 2 436	13 882	14 746	- 865
Amazonas	89 627	58 657	30 970	71 451	51 301	20 150
Roraima	47 752	14 379	33 373	25 556	11 204	14 352
Pará	182 043	234 239	- 52 195	162 004	201 834	- 39 830
Amapá	44 582	15 113	29 469	37 028	15 228	21 800
Tocantins	95 430	82 515	12 915	85 706	77 052	8 654
Maranhão	100 816	274 469	- 173 653	105 684	270 664	- 164 980
Piauí	88 740	140 815	- 52 075	73 614	144 037	- 70 423
Ceará	162 925	186 710	- 23 785	112 373	181 221	- 68 849
Rio Grande do Norte	77 916	71 287	6 630	67 728	54 017	13 711
Paraíba	102 005	163 485	- 61 480	96 028	125 521	- 29 493
Pernambuco	164 871	280 290	- 115 419	148 498	223 584	- 75 086
Alagoas	55 966	127 948	- 71 983	53 589	130 306	- 76 717
Sergipe	52 111	56 928	- 4 817	53 039	45 144	7 895
Bahia	250 571	518 036	- 267 465	229 224	466 360	- 237 136
Minas Gerais	447 782	408 658	39 124	376 520	390 625	- 14 105
Espírito Santo	129 169	95 168	34 001	130 820	70 120	60 700
Rio de Janeiro	319 749	274 213	45 536	270 413	247 309	23 104
São Paulo	1 223 811	883 885	339 926	991 314	735 519	255 796
Paraná	297 311	336 998	- 39 686	272 184	293 693	- 21 509
Santa Catarina	199 653	139 667	59 986	301 341	128 888	172 453
Rio Grande do Sul	113 395	152 890	- 39 495	102 613	177 263	- 74 650
Mato Grosso do Sul	97 709	108 738	- 11 029	98 973	80 908	18 065
Mato Grosso	166 299	123 724	42 575	143 954	121 589	22 365
Goiás	372 702	169 900	202 802	363 934	156 107	207 827
Distrito Federal	216 200	188 577	27 623	190 422	175 870	14 552

Fonte: IBGE, Censos Demográficos 2000/2010.

IMAGEN 8: Saldo migratório, según las Unidades de la Federación: 1995/2000 e 2005/2010. Tomado de IBGE, 2010.

Disponível em:

ftp://ftp.ibge.gov.br/Censos/Censo_Demografico_2010/Resultados_Gerais_da_Amostra/errata_migracao.pdf

En base a los datos de “UNILA en números” se refleja una parte de los extranjeros migrados a Foz de Iguazú quienes son peruanos y su continuo incremento a Foz, mediante el MINEDU o al margen de este, y la formación de su identidad en relación a este, cobra importancia en perseguir conceptos y establecer relaciones que más se aproximen.

2.1.1 Migración perunilera: ¿Migrantes, inmigrantes o diaspóricos?

Sabemos que para los perunileros los motivos de venir a Brasil fueron principalmente la captación de oportunidades, el estudiar en una universidad federal brasilera, le abre muchas puertas. Sin embargo, migrar involucra más que un desplazamiento geográfico (DUARTE, FROTSCHER, y LAVERDI, 2011, p. 1). Es la interacción o respuesta de los recién llegados ante la nueva cultura lo que genero varios estudios sobre migración.

Los datos que tienen los perunileros acerca de Foz de Iguazú y UNILA son vagos, el tiempo entre postular y viajar pasó muy rápido, sin darse cuenta ya estaban llegando a Brasil, Foz para ser más exactos, quien luce muy diferente a como se lo habían imaginado. Este primer encuentro tuvo dos elementos, por un lado el desconocimiento del contacto imaginado, y por otro el momento de quiebre de lo que vivió, con lo que vivirá, de lo que fue y de lo que será.

Mi asombro fue bastante notorio, llegamos la segunda turma al aeropuerto de Foz en grupo, ya nos habíamos contactado antes con los más antiguos, y cuando tomamos el colectivo, me impresiono la forma tecnológica de usar el bus, junto a la apariencia rural que veía a través de las ventanas, creo que todos se dieron cuenta como me puse. (Liliana, turma 2012)

Liliana una joven de Lima, fue una de las más asombradas y decepcionadas de no encontrar una ciudad bastante desarrollada en infraestructura, sin embargo, poco tiempo después, ella fue la que más se sentía a gusto en Foz, con su comida, con la gente, con los horarios de ómnibus que a la mayoría no le gustaba. Con los demás ocurrió al revés, llegaron emocionados, la convivencia era bonita de conocer gente de otros países, pero luego descubrieron que la comida, uno de los atractivos difíciles de mudar para un peruano, no era variada, y casi todos los días se tenía que comer lo mismo, aunque te cocines, no variaba mucho.

La migración además de ser un desplazamiento geográfico, supone una forma de adaptarse o asimilarle al lugar de llegada y de transformar su identidad. Porque eso ocurre con la identidad no es dinámica, no desaparece, solo se transforma. Esta adaptación/asimilación puede ser diferente en cada persona considerando entre ser migrante, inmigrante, diásporico.

Desde una visión constructivista, Trigo, en su libro "Migración, migrante y modernidad" reafirma que los fenómenos migratorios están "asociados al desarrollo socioeconómico desigual entre zonas geográficas interrelacionadas, mediante complejos regímenes de expulsión y de atracción" (TRIGO, 2000, P. 273), dejando en claro que las causas pueden ser sociales políticas o económicas. Asimismo, Trigo diferencia entre migrante, inmigrante y diásporico de la siguiente manera:

	Diaspórico	Migrante	Inmigrante
-Disociación (utópico-distópico) -Duelo	- Duelo: Solo lo resuelve regresando a su patria.	-Suspensión de culturas en conflicto: Siempre son extranjeros.	-Disociación: Denigra Allá, Idealiza aquí.
Asimilación	NO	NO	Mayor tendencia
Adaptación	NO	SI	SI
Desea volver a su país.	SI	No necesariamente	No necesariamente
Retorno	Posible retorno	Difícil retorno	Sin retorno
Identidad estable	SI	NO	Mayor tendencia.

IMAGEN 9: Diferencias entre migrante, inmigrante y diasporico, según Trigo. 2000, pág. 276-277. Creación nuestra.

La clasificación que hace Trigo es de acuerdo a la respuesta de adaptación de las personas con respecto a su desplazamiento. En ese sentido, diaspórico es aquel que conserva su propia cultura nacional, a pesar de encontrarse en otro país manteniéndose en un estado utópico – distópico conflictivo permanente, sin disponibilidad a asimilarse en la nueva cultura. Inmigrante y migrante difieren en cuanto a su disponibilidad asimiladora. El inmigrante intenta asimilarse, aunque no siempre lo logre a la nueva cultura, mientras que el migrante, es inamisible, no puede asimilarse en ninguna parte, es decir el migrante puede adaptarse, pero nunca asimilarse a la nueva cultura.

Lo cierto es que Trigo caracteriza tres diferentes personas, dentro de ellos al inmigrante, sin embargo, Bretones y Gonzales (2011) asemejan su caracterización del inmigrante bajo dos características básicas: “un cierto grado de voluntariedad en

dicha conducta y una duración indeterminada de la residencia de la persona en la nueva sociedad de acogida. (BRETONES y GONZÁLES, 2011, p. 4). A saber, todos los perunileros que vinieron, llegaron por propia decisión, así como algunos decidieron abandonar la universidad y regresar a Perú. (Katia, ingeniería, turma 2011)

De acuerdo a las definiciones, los perunileros en su mayoría *se aproximan a ser migrantes* ya que consideran y anhelan regresar a Perú, en algún momento, por lo que ahora aún se encuentran viviendo en Brasil, continuando su formación profesional, viajando cada vacación para Perú. Esto provoca identidades inestables, según Trigo (2000, p. 277), porque “la migración en su *ir y venir* siempre en tránsito termina por disolver la identificación alienable y certera con un *espacio – tiempo* particular, y por ello, la promesa del regreso a casa se vuelve imposible”.

Sin embargo, aunque la aproximación de Trigo sea la más cercana, su condición de estudiantes becados (la mayoría), no permiten adecuarse del todo a esta caracterización, porque en algún momento, sí pueden volver a Perú y no es tan difícil decidirlo, “porque su condición profesional en ese entonces (dentro de unos años) lo facilitaría”, dice Manolo, (ingeniería, turma 2012). Además, que dice plantear una identidad inestable, cuando los perunileros al pasar más tiempo en Brasil, al contrario, acentúan su identidad nacional en muchos casos, que les llevaba a rechazar su propia cultura, y en otros casos, como de los migrantes, ocurrió la reafirmación de su identidad que no significa la exclusión y rechazo hacia otras culturas, sino su tolerancia hacia otras culturas, de modo que algunos establecieron relaciones de amistad o sentimentales, lo cual aún más abre las fronteras mentales, respecto a otras culturas.

Ahora tampoco he generalizado la conducta de los migrantes, en cada perunilero existen diversos detalles como para no poder englobarlas en una sola. Pero así como existen, quienes parecen ser “migrantes”, también hay una minoría, donde algunos trabajan, e intentan hacerse de cosas, para traer a sus familiares a vivir con ellos definitivamente, como es el caso de Palacios (turma 2011), a estos perunileros no se les puede llamar migrantes, ya ellos serían adecuados mejor como inmigrantes, según Trigo, definidos como un sedentario *dolido* y *ansioso* que busca protegerse desestimando el *allá* - *entonces* como distópico y exaltando al *aquí ahora*

como utópico. Pero, como siempre no hay una caracterización exacta de una persona, este inmigrante no se desvincula de su identidad por completo, no tiene muchas opciones de regresar, pero siente que no se llegará a asimilar en Foz, sin embargo va a adaptarse a la nueva sociedad.

También existe la minoría, de las primeras turmas, las cuales llegaron con la idea no regresar más, al menos durante lo que dure su carrera, sin embargo, esta apreciación fue cambiando debido a los recuerdos, nostálgicos de lo que vivían en su país antes de venirse. Pero a este tipo de perunileros, no se les pudo encuadrar a nada cercano, porque según Micolta

En el proceso de perdurabilidad de las migraciones, entendidas bajo su dimensión social y colectiva, una vez que el proceso migratorio ha iniciado. Al respecto se diferencian dos posiciones: a) asociar la perdurabilidad o cese de las migraciones al propio proyecto migratorio; b) entenderlo como un proceso flexible y dinámico en el que pueden irrumpir factores novedosos que modifiquen las expectativas individuales iniciales (MICOLTA, P, 72)

En relación a esta minoría, pocos de ellos, recién llegados, de las primeras turmas, pensaron que serían muchos años los que no volverían a sus países, al menos por voluntad propia, lo que durara sus carreras²⁵. Algunos porque su condición económica no era favorable, y otros porque se enfocaron en lo positivo de vivir en Brasil (independencia de los padres, mayor libertad de expresión, amistades, etc.). Sin embargo, para este pequeño grupo desentendido de sus propios orígenes, el tiempo transcurrido reencaminó su pensar mediante la acción de la *cultura de la memoria*, por la que recuerdan sus vivencias de cada etapa de sus vidas en Perú y hacen todo lo posible para volver al menos una vez al año en promedio.

Esta cultura de la memoria es “una respuesta o reacción al cambio rápido y a una vida sin anclajes o raíces y tiene un papel determinante como mecanismo cultural para fortalecer el sentido de pertenencia a grupos o comunidades” (JELIN, 2001, p. 9), las cuales fueron aproximaciones pertinentes a algunos perunileros en sus primeros semestres.

Para los migrantes perunileros, el desplazamiento ha sido aunque consentido y motivado en un inicio, una división bastante costosa en su vida, a pesar de ello,

²⁵ Se refiere a “curso” en portugués. Y esto tiene que ver según Trigo, con el desestimo de su allá – entonces, con respecto a su aquí – ahora.

mostraron su mejor disposición para seguir viviendo en Foz de Iguazú, pero no solo fue este problema, sino mayor fue, lidiar su identidad a lo lejos, en la mayoría de casos, reafirmarla, y otros casos, como de Liliana, Beto, reconstruirla²⁶.

Conforme paso el tiempo, los primeros perunileros establecen relaciones afectivas con otras nacionalidades, este punto fue totalmente de quiebre para el vínculo ciego que solamente tenían con sus países, claro está que no es el caso de todos. Pero a pesar que un perunilero no tenga una pareja de otra nacionalidad, el hecho de compartir momentos divertidos con otra nacionalidad, provoca la tolerancia, respeto hacia otras culturas.

Para concebir regresar en algún momento definitivamente a Perú, los migrantes perunileros usan como amortiguador, el imaginario diaspórico, como lo pueden ser la familia, club deportivo, internet, etc., con lo que resisten su proceso de migración. Cabe resaltar que la comunidad diaspórica, puede incluir migrantes, mientras que los migrantes no necesariamente pertenecen a una comunidad diaspórica (TRIGO, 2000, P. 274 - 276).

Stefoni quien en su libro "Inmigración peruana en Chile" (2002) no clasifica, ni siquiera separa al migrante, inmigrante, de los diasporicos. El usa el término de "inmigrantes" para referirse a los llegados de otras culturas, es decir, quienes sufrieron un desplazamiento y viven en otra sociedad.

Entonces, los perunileros en su mayoría como "migrantes" no dispuestos de asimilarse solo adaptarse, se deduce que puedan hablar en español con algunas personas, con otras portugués, y reproducir algunas festividades, comidas, pero de forma genérica, apartado de la originalidad debido a su nueva vida en Brasil, contrariamente a los perunileros nuevos, la experiencia de ellos es totalmente diferente, la mayoría posee recursos para mantenerse solo, ellos llegaron solos, previa utilización de cadenas migratorias, con peruanos Sin embargo, a pesar de manejar mejor sus decisiones y la confianza de sus padres, para venirse a Brasil, después de unos meses, su notoria vinculación con los perunileros es evidente

²⁶ **Reconstruirla**, me refiero con este término, a darse cuenta que valoran reconocerse como peruanos y no solo lo llevan en el DNI (Documento Nacional de Identificación).

Un caso particular, es de Aldo, que pude aproximarse, conforme Dutrénit y Mora (2011) mencionan, a una *diáspora retornante*. Ya que siendo peruano de nacimiento vivió en Sao Paulo desde sus 5 años, ahora tiene 24 y siente emoción al escuchar a los demás perunileros hablar y recordar sobre su país, y es que aun sin recordar mucho, sus padres mantuvieron siempre el idioma español y costumbres peruanas presentes en su familia, lo que denomina Halbwachs como los *marcos sociales*.

Aunque por medio de sus padres, la cultura de origen se haya tratado de preservar, la migración en él ha sido tan dura como para aquellos que vinieron a Brasil mayores de edad, su auto reconocimiento es difícil, se siente peruano y además brasilero, sin embargo, desea algún tiempo volver a Perú, a su tierra de infancia, este caso puede ser una mezcla de diáspora retornada con la de migrante.

Por esta razón, la migración a mi parecer (exclusivamente para la mayoría en el caso de los perunileros) *“actúa como un catalizador de la identidad”*, debido a que todos los testimonios evidencia por lo tanto, la necesidad de auto reconocerse surge en algún momento no tan lejano en la vida de los migrantes.

2.1.2 Identidad: “yo” frente a “los otros”.

Pocos de los perunileros regresaron a Perú después de culminar sus estudios, es el caso de Florencia, Roberto, otros casos próximos a concretar su retorno es de Eva, Liliانا, Yaneli, quienes se forman este año. Todos ellos son los que hasta ahora retornaron o próximamente lo harán. En cantidad, estos son muy pocos comparado a los que deciden quedarse. La mayoría ve en su futuro cercano, aun permanecer en Brasil, adaptándose a la sociedad, sin asimilarse.

La identidad ha sido usada masivamente desde hace mucho, especialmente por los medios de comunicación, alejándonos de la realidad y del cuidado con que se debe usar esta palabra. Aunque antes, se haya identificado a la identidad como las características del hombre (SANCHEZ, 20, P. 7), o filosóficamente, en el cual, “por el principio ontológico de identidad o de no contradicción, se afirma que todo ser es idéntico consigo mismo y por lo tanto una cosa no puede ser y no ser al mismo tiempo y desde un mismo punto de vista” (LARRAIN, .P 21), la visión de Locke no aprueba a varios como uno ni a uno como varios.

Así, la auténtica identidad implica el reconocimiento de la alteridad, es decir, de los otros como otros (ROJAS, 20011, P. 23). Con esta particularidad, vamos a percibir el estudio de la identidad con referencia a su proceso de formación frente a la identificación del “yo” diferente al grupo de “los otros”²⁷.

Según Toledo (2011) en su artículo, “Sobre la construcción identitaria”,

la identidad se construye en la relación del sujeto con su entorno y con los otros. Esta afirmación sólo evidencia que la identidad refiere a la construcción del sujeto en lo social. Por tanto, la identidad no apunta a la esencia del ser. La identidad no es algo dado, no es fija. No es la suma de características sociales, psicológicas y/o culturales. La identidad no viene dada desde fuera. Los Otros y el entorno son vitales para su construcción. La identidad es una construcción permanente. (TOLEDO, 2011, p. 46)

Entonces, la identidad se considera, según Toledo, como un fenómeno subjetivo creado por uno mismo, como consecuencia de la interacción en grupo y no formada desde afuera.

En cambio, para Larraín, esta se puede obtener mediante las semejanzas compartidas, “un significado más adecuado de identidad deja de lado la mismidad individual y se refiere a una cualidad o conjunto de cualidades con las que una persona o un grupo de personas se ven íntimamente conectados” (LARRAIN, 2001, P. 25). Sin embargo, estas cualidades pertenecen o pertenecieron a alguien, a otros, porque la que indirectamente rescatamos su importancia en la construcción de la identidad.

Por lo tanto, la identidad solo existe en la diversidad, porque a partir del grupo puedo identificarme como diferente a ellos o parecidos, así como deducir que la identidad está compuesta tanto por factores internos como externos del hombre. “Las identidades personales son formadas por identidades culturalmente definidas, pero estas no pueden existir separadamente de los individuos” (SANCHEZ, 2013, P. 8),

Es esta interdependencia (entre lo personal y lo colectivo) es posible ligar a la migración, en el sentido que cuando, el “migrante” según Trigo, diferenciar esta

²⁷“Los otros son aquellos cuyas opiniones acerca de nosotros internalizamos. Pero también son aquellos con respecto a los cuales el sí mismo se diferencia y adquiere su carácter distintivo y específico.” LARRAIN, 2001, P. 28)

dicotomía, y cualificar a una identidad personal, mas no, se puede cualificar a una identidad colectiva, ya que de acuerdo con Larraín (2001), a un individuo se le determina una estructura psicología, sin embargo a un colectivo, no se le puede adjudicar rasgos psicológicos determinados a pesar de que compartían cualidades culturales. Es decir, a partir de los rasgos culturales, considerados como un *elemento de la construcción*²⁸ de la identidad se construye una identidad personal, conformando a su vez estos rasgos, una identidad colectiva. Cabe resaltar que esta forma de reconstruir una identidad personal, es compleja cuando se trata de la situación de los perunileros, puesto que, al hallarse en una sociedad diferente, la coalición entre rasgos culturales diferentes, puede influir en su reconstrucción de identidad.

Según Hall (1996), las identidades,

Aunque parecen invocar un origen en un pasado histórico con el cual continúan en correspondencia, en realidad las identidades tienen que ver con las cuestiones referidas al **uso de los recursos de la historia**, la lengua y la cultura en el proceso de devenir y no de ser; no «quiénes somos» (HALL, 1996, P. 17, énfasis nuestro)

Quiere decir que la identidad es el presente, en cuanto a las prácticas tradicionales, en cuanto a todo lo que los recursos de la historia abarcan. En ese sentido, los perunileros experimentaron un impacto afectivo frente a la nueva cotidianidad, expresado en la falta de buen trato de sus madres en especial, quienes siempre estaban pendientes de sus necesidades, mientras estaban bajo su tutela, pero la distancia, cambio la frecuencia de esto, tanto así que el encuentro con una nueva cultura, inicialmente estuvo influenciado por los consejos de casa, la comunicación permanente por medio de internet, principalmente con la madre o una figura parecida.

Conforme a Espinoza (2000, p. 236 - 237), apoya la influencia de la familia, que había mencionado en el capítulo anterior, esencialmente de la madre, al predominio del complejo matriarcal por sobre el patriarcal y la alta valoración de los

²⁸ Según Larraín (2001) la identificación de rasgos culturales es un elemento de tres que ayudan a construir la identidad, los otros dos son la materialidad (entendida al cuerpo y bienes materiales, que se relacionen con el consumo y las industrias culturales) y el reconocimiento del otro (entendida a partir de la importancia que tiene cómo lo ven los otros a la vez de como se reconocen ellos mismos).

vínculos sanguíneos y del suelo natal, al cual se le denomina “fijación de la madre”. Pues luego de unos meses, con las responsabilidades de fin de semestre y seguidos por vacaciones o esporádicos cumpleaños, la ligación con los padres ya no esta tan presente y los perunileros comienzan a experimentar, conocer los límites de su cultura, y las libertades prohibidas por sus padres.

Los perunileros hacen frente a este problema recordando a sus familiares más cercanos por medio de sus consejos de superación y cuidado: “estudia mucho, por tu educación te respetarán” y “tienes que ser vivo(a), no te dejes engañar” pues de lo contrario piensan que los discriminarán, o intentaran aprovecharse de sus hijos.

Con respecto a ello, Guisel y Debora, ambas de la turma 2012, presenciaron cuando a otro perunilero, le preguntaban de donde era, respondía que era de Lima (Capital) y no de otra provincia²⁹ como realmente es. En el caso específico de esta persona, es claro notar su propia distinción inferior frente a los limeños; pero también coincide en el parecer de una madre y su hija perunilera de la turma 2016 (ambas de provincia) con quienes tuve la oportunidad de entrevistarlas. Ellas detectan un sentimiento de pertenencia y valoración diferente de su país, entre costeños, específicamente limeños, con los de provincia, y argumentan las causas de su percepción básicamente a la ignorancia de parte de los limeños de su cultura y la influencia de la *cultura digital*, a través de los medios de comunicación por lo que los costeños están demasiado influidos por culturas de afuera, más que por la propia.

En este sentido, es obvio que aquella provinciana(o) perunilera(o) que mencionan Guisel y Debora, le haya costado en un inicio mostrarse culturalmente, por lo que representa su negación de procedencia. No obstante, cuando entrevisto a esa persona, según ella, asume su cultura de origen desde siempre, nunca tuvo problemas de inferioridad, lo cual me deja pensando sobre los factores que influyen en las respuestas de los entrevistados, para comportarse de una forma, diciendo otra. Esta parte se detalla más adelante cuando se toque el tema de *influencia*.

Debido a lo cual, involucra tantos elementos, la identidad es tan compleja de construirse o reafirmarse en la experiencia migratoria de cada uno de los

²⁹ Provincia es un término utilizado comúnmente por los peruanos para referirse a un territorio dentro del país o incluso de un departamento, a excepción de su capital.

perunileros, puesto que según Espinoza (2000, P. 11) coincidir en los rasgos más semejantes con el grupo, implica reconocerse, abandonando los rasgos que son culturalmente subjetivos para construir una colectiva, a su vez que la totalidad de muestras culturales de una persona, forma una identidad.

2.1.3 El factor inherente a la identidad, la memoria.

“Así, cuando volvemos a una ciudad donde hemos estado anteriormente, lo que percibimos nos ayuda a recomponer un cuadro del que habíamos olvidado muchas partes” (Halbwachs, 2004, P.25).

Ya sea la memoria una facultad de recordar (Moliner, 1998, 318) conforme a (Jelin, 2001, p. 18) o un presente del pasado (Ricour, 1999, p 16) apud (JELIN, 2001, P. 17) sigue siendo una definición polémica, inexacta como la identidad. Por ello no nos centraremos en definirla, si no tratar de ver cómo es que se producen estas memorias, y en qué momento de las vidas de lo perunileros. Para ello, tenemos que abordar a la memoria como una categoría, (JELIN, 2001) sin embargo,

“hay dos posibilidades de trabajar con esta categoría: como herramienta teórica – metodológica, (...), y otra, como **categoría social** a la que se refieren (u omiten) los actores sociales, su uso (abuso, ausencia) social y político, y las conceptualizaciones y creencias del sentido común” (JELIN, 2002, P. 17, énfasis nuestro).

Por supuesto la segunda forma de abordarla nos interesa, como categoría social. Entonces, en esa línea, la memoria es

(...) un elemento constitutivo del sentimiento de identidad, tanto individual como colectiva, en la medida en que es un factor extremadamente importante del sentimiento de continuidad y de coherencia de una persona o de un grupo en su reconstrucción de sí mismo. (Pollak, 1992:204) apud (JELIN, 1999, p.25)

Quiere decir que, si una persona recuerda algo, es porque vivió el momento de su recuerdo, uno no puede recordar experiencias que no haya experimentado ni mucho menos hacerlos nuestros. Por tanto, cuando los estudiantes identifican algunos rasgos, resaltando alguna memoria, que se encuentran o diferencian entre los demás, definen su identidad colectiva y/o individual.

En consecuencia, la memoria es parte inherente a la identidad personal, por ende, también colectiva, así pues, según Maldonado (2010, 173) “La singular trascendencia que la memoria desempeña en la constitución de la identidad es incuestionable. La identidad se sustenta en la memoria, esto es, se forma y se construye mediante el recuerdo. Sin la facultad y sin el hecho de recordar se hace imposible la formación de la identidad.

La memoria en los casos de migración tiene un elevado nivel de importancia entre los perunileros, ya que, si es parte inherente de la identidad, y la identidad se construye o reafirma rápidamente en un migrante, es por la acción de la memoria,

(...) facultad que ayuda, en situación de migración, a configurar la identidad de los sujetos que se encuentran conflictuados ante el choque entre las costumbres propias y las que se encuentran arraigadas en el país adoptivo (SANCHEZ, 2000, P. 39).

Una vez que un sujeto migra, la identidad en él, se reconstruye o se reafirma, definitivamente no vuelve a ser la misma. El migrante no solo tiene memoria personal, si es caso de reconstruir su identidad, puede apoyarse de la memoria colectiva.

(...) toda memoria colectiva: no conserva el pasado, lo reconstruye, con la ayuda de restos materiales, ritos, textos, tradiciones que ese mismo pasado ha dejado, pero también con la colaboración de los datos psicológicos y sociales recientes, en otras palabras, con el presente. (HALBWACHS, 2004, P. 260)

Conforme a Jelin en “Los trabajos de la memoria” (1999), la identidad supone un presente, o actualizar el pasado por medio del recordar. Eso es lo que sostiene la identidad y como ambas se retroalimentan (memoria – identidad), estas acciones identitarias, “se convierten en marcos sociales para encuadrar las memorias” (Ibíd., 1999, p. 25).

Según, GALAN (2013) y JELIN (2002), Halbwachs introduce una dimensión de la memoria entroncada al espacio social, al tiempo y al ser que tiene consciencia de las experiencias ajenas, como producto de ello, se crean *marcos sociales de la memoria*³⁰ concretas: estos son la familia, la religión y la clase social que determina la construcción propia de cada ser humano en relación a estas; sin embargo a pesar

³⁰ *Marcos sociales de la memoria*, se refiere a los elementos colectivos de carácter relevante para crear la memoria, estos son dependientes, y solidifican su estructura en su interrelación.

que el tiempo y el espacio son necesarios para la memoria colectiva, el lenguaje y sus componentes es el marco social elemental y estable de ella.

Hubo quienes pensaron ajustar el concepto de memoria colectiva a la de memoria social, porque esta involucra directamente la interacción individuo – comunidad, definiéndola como:

(...) las depositarias de una sabiduría popular atemporal, que es conservada con cuidado y transmitida fielmente por incontables generaciones. La transmisión de la memoria social es un proceso de evolución y cambio. Sin embargo, estos cambios pueden estar ocultos para la misma comunidad, pues, para ella, sus reservas de recuerdos —sus técnicas, sus relatos y sus identidades colectivas— parecen ser cosas que siempre han permanecido igual. Pero es solo una apariencia, un resultado del continuo borrado del recuerdo a medida que cambia (FENTRESS & WICKHAM, 2003, p. 23) apud (GALAN, 2013, p. 13).

Por esta definición, a los perunileros no los he denominado una comunidad, ya que como no todos practican sus costumbres y lo difunden detalladamente, no se puede generalizar. Así, la memoria colectiva no puede ser pasada a una memoria social, porque no se trata de una comunidad, entonces queda como un factor social que colabora con la reconstrucción o reafirmación de la identidad colectiva del migrante.

2.2 LA APROXIMACION A LA IDENTIDAD CULTURAL DE STUART HALL.

La cuestión de identidad sabemos que radica a partir de la pregunta ¿quién soy yo?, y en los capítulos anteriores se han abordado aproximaciones sobre lo que es, identidad, tras plantearse esta pregunta. Por ejemplo, Espinoza (2000, p 10) define la identidad cultural desde el punto de vista de la antropología, que

(...) constituye un tipo de identidad social, que tiene q ver con la toma de consciencia, por parte de los miembros de un grupo, acerca de sus diferencias culturales (...) **no puede ser planteada exclusivamente como un proceso subjetivo o como un hecho objetivo.** (ESPINOZA, 2000, P. 10, énfasis nuestro).

Hall en acuerdo al mismo punto de partida, complejidad de la identidad, por ende, de la identidad cultural, va detrás de la “respuesta”, relatando su propia biografía en el documental The Stuart Hall Project (2013), que ya de inicio muestra su hibridez cultural, desde su ocupación laboral, siendo arquitecto y fundador de la

Nueva Izquierda (00:30), hasta en su composición gentilicia. El nació en Jamaica, pero se autodefine como *arquetipo del siglo XXI*, pues, basándose en su libro “A identidade Cultural na Post modernidade” (1992), la identidad influenciada por la globalización, se construye constantemente, pudiendo ser y no a la vez, por su carácter dinámico intrínseco, entonces aquí su auto ejemplo es lo que denomina el *hombre postmoderno*.

Su libro explora sobre las cuestiones de la identidad cultural en la modernidad y comienza explicando que las viejas identidades están en declino, por lo que nacen nuevas identidades fragmentando la concepción de individuo moderno. Esta *fragmentación* es lo mismo que decir, *deslocalización*³¹, por lo que llama *crisis de identidad* a esta nueva configuración de la identidad.

Hall (1992, p. 1), al igual que anteriores autores, no discrepa la idea de un concepto inexacto, amplio y poco comprendido de la identidad para ponerla a prueba. Sino más bien, detalla “el juego de identidades”, de cual una identidad puede prevalecer en un individuo, de acuerdo a la forma como ellos se identifican, que pueden ser: por la **clase social**, la **emergencia de nuevas identidades** y su **contradicción**. (HALL, 1992, P. 15, énfasis nuestro).

Para el caso de los perunileros, es al tercer punto al que más se adecua temporalmente su identidad cultural y contribuirá a su análisis, en donde, a partir de esta idea de contradicción, estas variedades de significación y representación cultural se exponen cian y la confrontación de varias identidades puede identificar temporalmente una, por la razón que,

O sujeito assume identidades diferentes em diferentes momentos, identidades que não são unificadas ao redor de um “eu” coerente. Dentro de nós há identidades em diferentes direções, de tal modo que **nossas identificações estão sendo continuamente deslocadas**. (...) **A identidade plenamente, unificada, completa, segura e coerente é uma fantasia**. (HALL, 1992, P, 12, énfasis nuestro)

Es interesante resaltar que el papel de la “identificación” de cualquier sujeto hacia las definiciones que otros brindan sobre uno mismo, colaboran con los

³¹ **Deslocalización**, Ernest Lacau (1990) usa el concepto de “dislocamiento” como “una estructura dislocada cuyo centro es dislocado, no siendo substituido por uno, más, por una pluralidad de centros de poder (HALL, 1992, P, 13)

objetivos de este trabajo. De hecho, “no mundo moderno, as culturas nacionais em que nascemos se constituem em uma das principais fontes de identidade cultural. (...) Entretanto nós efetivamente pensamos nelas como se fossen parte de nossa natureza essencial.” (HALL, 1992, P. 29).

Mostrar la reconfiguración de la identidad cultural de los perunileros, a través de responder ¿cómo se reconfigura la identidad cultural de los perunileros, en medio de la característica contradictoria? Implica también conocer la significación que le atribuyen, los unileros en general, para ayudar a reconfigurar la identidad cultural.

2.2.1 Un espejo de cultura ¿Cómo me veo siendo perunilero?

Llevar una vida en el extranjero fue una ilusión, y lo escribo en pasado porque en la actualidad, el día a día que viven los estudiantes en Foz de Iguazú llega a ser algo común y ya no chocante como los primeros meses, incluso crean una vida a sus propios principios y /o condiciones.

Así, si durante todo el siglo XIX y gran parte del XX, estas personas asumían e introyectaban los valores culturales e identitarios de las sociedades de destino haciéndolos suyos, **desde la segunda mitad del siglo XX este patrón ha cambiado de manera que se generan nuevas identidades contextuales**, integrando elementos nuevos que comparten con las tradicionales en un mismo espacio y tiempo. (BRETONES, GONZÁLES, 2011, p. 1, énfasis nuestro)

Es decir, los estudiantes comenzaron a adaptarse a Foz de Iguazú, con los pluses de integrar algunas prácticas para no olvidar, e inicialmente, aminorar las nostalgias de lo que dejaron en sus países, sin llegar a asimilarse en la sociedad receptora.

Entonces, como producto de la selección inicial del MINEDU, posteriormente de UNILA, los perunileros expresan rasgos culturales propios, mediante sus testimonios en las entrevistas. Así, brevemente pasamos a explicar la identidad cultural basada en las respuestas a la pregunta: ¿Que rasgos culturales te atribuyes como perunilero? No obstante, cabe señalar que los testimonios del grupo fueron realizados en el anonimato para exponencial su veracidad, asunto que tiene que ver con la noción de influencia, desenvuelta más adelante.

Para “identificar” a los perunileros, principalmente, nos damos cuenta, que por ellos mismos, declaran constituirse de mestizos, de ascendencia incaica o quechua y cristianos de religión. En consecuencia, los mestizos peruanos de ascendencia quechua aparecen como componente central y primordial de la colectividad, no obstante, la visualización de una diferencia muy sutil entre perunileros de la Costa (o limeños), de Sierra o Selva en la actualidad, es producto de sus experiencias personales como integrantes de una sociedad discriminadora.

“La no aceptación de la procedencia indígena por la mayoría de los mestizos - autodefinidos así- evidencia una *ruptura en la correspondencia entre el ser cultural y su consciencia*” (ESPINOZA, 2000, P. 16). Relación que se da a entender con el siguiente esquema de secuencia continua de fases, a la vez que profundiza en el perfil social (introducido al psicológico) con que los perunileros llegaron a Brasil.

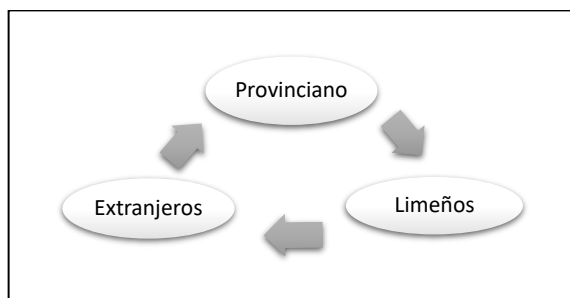


IMAGEN 10: Secuencia continua de concepciones aún vigentes de un, provinciano, limeño, extranjero.
Creación nuestra.

La relación de esta idea aun estereotipada en Perú, se entiende a rasgos generales como tal: cuando los provincianos llegan a Lima, tratan de asimilarse a esta cultura idealizando a los limeños como superior a ellos, los limeños reflejan esta misma idea con los extranjeros, mientras que los extranjeros al llegar a Perú, se cautivan de las costumbres, tradiciones y hasta rasgos físicos más autóctonos que tiene una región.

Al conocer la idea estereotipada de la sociedad peruana, es evidente que recién llegados, los unileros dentro de todas las turmas, con énfasis en las ultimas, se haya manifestado *inconscientemente* en más de uno, colocar a los unileros o a

ellos mismos en una de las posiciones arriba mencionadas, después de haber conocido su lugar de origen, pero repito, de forma inconsciente.

Las peculiaridades lingüísticas, dentro de ello, el *dialecto peruano*, configura los componentes fundamentales de su *ser cultural*, lo que marca su diferencial entre otras culturas de hablar más rápido frente a otros países andinos. Lo más usado por todos los perunileros en Foz de Iguazú, es el castellano entre peruanos, portuñol con brasileros, y el “gente” mayormente cuando vuelven a su país. Esta mezcla de español y portuñol a la vez, (más español que portugués) son muestras de la cotidianidad perunilera en Foz, sin embargo, hay varios perunileros que no solo hablan español, si no quechua u otra lengua indígena de la Amazonia (Luis, Clivers, Alberto) pero no es un idioma de comunicación entre ellos, sino en sus casas.

En el ámbito público, referente a sus relaciones con otros unileros o incluso entre peruanos, se consideran no como un colectivo resaltante para encuentros sociales, sino se consideran responsables y estudiosos, en sus carreras. Por ello no se consideran fiesteros, ni tampoco, aislados, por el contrario, se consideran un colectivo diverso. Algunos, “cerrados de mente”, principalmente las turmas 2012 y 2016 y ellos no se consideran a sí mismos como tal, sino que aluden a otros compatriotas de ser homofóbicos, machistas, que discrimina y sufre de discriminación por otras personas en la sociedad focense por su forma de vestir de tipo autóctono (Alberto, turma 2015).

Vemos que la noción “cerrados de mente” diferencia las antiguas turmas de las últimas en cierto grado, consideran que las nuevas turmas son de mente más abierta, más desenvueltos, mientras que los más antiguos no consideran que hayan llegado así, pero que ahora, la mayoría abrió sus fronteras mentales si es que lo eran (Christopher, turma 2011). Ahora, los más nuevos, consideran que las turmas antiguas eran unidas, se apoyaban entre ellos (Juanita, medicina, turma 2016), ya que mantenían constantemente comunicación a través de un grupo en Facebook y las reuniones eran entre ellos mismos de manera frecuente, (principalmente la turma 2012) si otra nacionalidad quiere participar de su reunión, debió ser invitado por alguien o ser una persona que se lleve bien con todos. Esto ha cambiado notablemente para la turma 2012, porque la turma 2011, por ser menor cantidad de

unileros en ese entonces, y una de las primeras turmas, sujetas a las más autóctonas condiciones de la UNILA, logró ser más inclusiva.

Mas, también como un colectivo que continuamente está al pendiente de los sucesos de su país de origen, o de destino en los casos de los estudiantes de humanidades. Para esto, los medios de comunicación en especial el celular y computador con acceso a internet, es el tipo de comunicación y servicio preferido por los estudiantes, no solo por facilitarles la vida académica en UNILA sino porque es una herramienta multifuncional más fácil de acceder a información, y reforzar el sentimiento de que siguen ligados aun en la distancia con la cultura peruana, y/ o brasilera, es decir, la tecnología digital (llamadas, chats online, información audiovisual) es un puente entre la memoria e identidad de los perunileros para no desligarse totalmente de ninguno de los países, sea Perú, Brasil, o ambos, de acuerdo al impacto que se ha producido en ellos.

Por esta ligación, la mayoría de los perunileros al regresar a Perú durante vacaciones, sienten que regresan en calidad de migrantes a su propio país durante vacaciones, desean implementar todos sus conocimientos adquiridos, llevando consigo algunos productos de Foz de Iguazú para compartirlo con su familia. Esto se refiere a lo que Trigo (2000) señala, como "ir y venir", ya que del mismo modo que en Perú se sienten como migrantes, al llegar a Brasil, también se sienten como tal, traen productos principalmente, alimentos para compartirlos entre los integrantes de su casa en alguna fecha especial (recordando que las casas ahora integran diversas nacionalidades). No obstante, para los identificados como diaspóricos se sienten muy bien regresar a sus casas, tanto así que les cuesta regresar a Foz de Iguazú.

Cuando regresan a Foz de Iguazú, retoman las actividades mencionadas anterior, acompañados de una comida típica peruana, hecho por ellos mismos, realizando comentarios amenos mediante su grupo de Facebook, con "jergas"³² y frases propias usadas en el país.

³² Variedad lingüística usada con frecuencia por distintos grupos sociales con intención de ocultar el verdadero significado.

De esa manera, por propia iniciativa de los estudiantes, todas las fechas importantes peruanas, la música, la gastronomía, las prácticas culturales, etc., se decidió plasmar en un evento cultural con el objetivo de,

demostrar y compartir de costumbres y tradiciones de la cultura peruana con la comunidad Focense, principalmente de los unileros. Nosotros iniciamos la idea de realizar eventos culturales, ahí apoyábamos todos, con una cuota o con participación cultural, mediante danzas, preparación de gastronomía, o decoración del ambiente, eso era bonito, pero con los años, seguimos haciéndolo, solo que al llegar las nuevas turmas a partir del 2015, cada vez era menos la motivación y participación en esta tradición que se había vuelto entre los perunileros, de modo que, solo hasta el año pasado pudimos realizar el ultimo evento (Dora, turma 2012).



IMAGEN 11: III Evento Cultural "Todas las sangres" en Foz de Iguazu. Año 2016. Acervo personal.



IMAGEN 12: Danza Cañeros. En: III Evento Cultural “Todas las sangres” en Foz de Iguazú. Año 2016. Acervo personal.

Frente a la colaboración de todos, inicialmente y luego de pocos, se llevaron a cabo estos eventos culturales, de parte de los perunileros, con el objetivo de vivir todos “un día en Perú” la gastronomía, danzas, juegos interactivos y gran participación de UNILA (profesores, administrativos y alumnos) junto a moradores focenses, quedó grabado como una referencia para los próximos eventos, y otras nacionalidades.

En relación a esto, había mencionado, y ahora lo reafirmo, los perunileros no son una comunidad en la actualidad, pero anteriormente daban señas de que lo fueron, porque el compañerismo, solidaridad y unión entre todos los de la turma 2011, transmitieron a la turma siguiente, 2012.

la recepción de la turma 2012 , organizado por la turma 2011, condujo a los cachimbos³³ en ese entonces, desde el aeropuerto hacia sus moradas, ofrecían su disponibilidad para realizar trámites de documentos, etc. y convivían juntos casi todos, y lo que queríamos nosotros era que esto se vuelva una tradición, la turma 2011, al 2012, el 2012 al 2014 y así sucesivamente, pero ahora ya no es así, cada uno llega como puede, el que quiere va a recogerlos, ya no es lo de antes (Antoni, ciencias políticas, turma 2011)

³³ **Cachimbos** es sinónimo de *calouros* en portugués.

Pero curiosamente, responden con desagrado que hasta ahora “los perunileros” son homofóbicos, y machistas, respondiendo en tercera persona: “ellos son”. Casi nadie asumió ser machista, ni homofóbico, lo que muestra una identidad contradictoria, porque para afirmar algo como un rasgo general a un colectivo, no puede ser característico de dos o tres personas, hay más personas que son machistas y no lo reconocen, por eso lo contradictorio de ser y no ser a la vez.

Eso sí, rescatan que todos cambiaron su apreciación acerca de su país,

“bien peruanos, el que no valoraba ser peruano, ahora lo valora más que el que dice haberlo valorado desde que llegó a Foz de Iguazú, incluso creo que existe en algunos la lucha, de ser tolerantes con otras culturas, cuando tienen un alto nivel de nacionalismo, Pero la mayoría hemos aprendido y algunos están aprendiendo a respetar las demás culturas y no creernos ni superior ni inferior a otra” (Jesús, Ciencias Políticas, turma 2011)

Los objetivos de las primeras turmas no se continuaron en las próximas, así como esta desunión se provocó después de la turma 2012, las marcas culturalmente en los más antiguos también estaban más presentes.

No obstante, el temor con que llegaron las primeras turmas, transmitido desde sus padres, se refleja aun en ellos al inicio, mediante su aislamiento y timidez para relacionarse fácilmente con otras nacionalidades. A diferencia de las últimas, que tienen predisposición a interactuar con todos, pero a la vez, no tan motivados para realizar eventos, excepto a algunos. En este sentido, la mayoría parecen ser tímidos para demostrar su cultura, contrario a las primeras turmas, quienes eran más quienes deseaban difundir su cultura, versus los que no.

Con respecto a los eventos, y su producción, los resentimientos históricos y culturales, se han hecho notar según los unileros y perunileros por bolivianos, señalando a los perunileros de apropiarse de danzas que no les pertenecen. Además, de parte de ecuatorianos, su resentimiento histórico era por el Tratado de Paz en favor a Perú. Esto, dicho de otra forma es que, los bolivianos aún mantienen un cierto alejamiento de los peruanos, por este motivo, mientras los ecuatorianos por mantener más contacto con peruanos, han ido disipando estos resentimientos.

Lo cierto es que tengan o no resentimientos hacia los perunileros, estos bromean acerca del tema, pero cuando un perunilero quiere bromear con un boliviano, no siempre responden de la igual forma, si

no que no lo toman a broma, se nota que se enojan, en cambio nosotros nos podemos bromear usando a otra persona o hacia nosotros mismos y no pasa nada, es nuestra forma de ser (Dora, turma 2012)

Lo dicho anteriormente, hace referencia que el perunilero, es muy gracioso, y creativo para bromear y no le importa mucho lo que puedan pensar otras personas o colectivos. Otra característica que llama la atención es que ellos mismos se atribuyen el calificativo de: trabajadores, constantes que logran cumplir sus sueños, cueste lo que les cueste.



IMAGEN 13: Perunileros trabajando para seguir estudiando. 2017. Acervo cultural.

En este sentido, hay perunileros que trabajan vendiendo comida peruana que ellos mismos hacen por razón de no abandonar sus estudios, a causa de haber perdido los beneficios de asistencia estudiantil de UNILA, fue el caso de Frank (turma 2012) y de Milagros (turma 2017) por haber ingresado sin obtenerla. De ese modo hacen suyas las frases coloquiales peruanas como: “sufre peruano sufre” una connotación que hace referencia a que el peruano en general debe sufrir para que

obtenga el éxito. De modo que, por su perseverancia, aunque las adversidades hayan tocado su puerta, ellos la superan.

2.2.2 ¿Somos igualmente percibidos? Perunilero ante UNILA.

Es cierto que estos eventos marcaron una referencia para los que no son peruanos. Para ellos en general,

“los perunileros son un grupo **muy unidos, solidarios entre ellos, que se apoyan**, por lo que he escuchado, bueno eso es lo que me parece, pero también creo que son cerrados, porque la verdad no tengo amigos peruanos, soy argentino y si puedo decir que conozco, porque comparto las clases, pero no establezco una amistad tan cercana, ellos paran más juntos entre ellos, al menos los de mi turma” (Isaac, argentino, turma 2014, énfasis nuestro)

Igualmente, una uruguaya, señala que, los perunileros son:

(...) amigueros, divertidos, estudiosos, y muy orgullosos de su comida, me caen bien, tengo amigas peruanas y siempre están preparando comidas, traen algunas cosas diferentes para cocinar de Perú (Esperanza, uruguaya, turma 2012),

La mayoría son de turmas unileras antiguas tienen amistades peruanas sólidas, por las cuales se refieren a ellos como un grupo unido, mientras que las turmas de UNILA más nuevas, aunque no tengan amistades, apoyan la idea que “son un colectivo, organizado para realizar sus eventos, unido, y buena onda” (Eliás, paraguay, turma 2015).

En el caso de una ecuatoriana, manifiesta que,

si un peruano interviene en las clases de humanidades, es mayormente referido a la situación de su país, y mucho más si se trata de historia, todos dan el ejemplo de la cultura inca, entonces los veo como que muy identificados con su cultura y si creo que hayan algunos que deseen conocer otras culturas para integrarse, si conozco de dos peruanas que congenian muy bien y comparten con todas las culturas como si fuese propia, pero no todos son así (Julia, ecuatoriana, 2015)

Esto remite a la intersección de todas las pronuncias como un grupo unido, identificado con su historia, con su cultura, organizados, que se solidariza con los nuevos perunileros, convirtiéndola en la perspectiva de los unileros como una comunidad.

2.2.3 La complejidad de la identidad cultural y su contradicción.

Al haber analizado a la identidad cultural de los perunileros, nos remontamos a los expuestos por Hall (1992), y las identidades contradictorias, notamos que en el caso que estudiamos la propia identidad mediante su autoconcepción se contradice con la significación que otros sujetos le atribuyen. Es decir, la noción del grupo como una unidad o una comunidad, es muy acuñada. Por tanto, esas contradicciones actúan tanto dentro y fuera del mismo, pero no son percibidos por ellos, si no que eso fue necesario para construir los eventos culturales.

Así, esta contradicción de la que la propia identidad cultural de los perunileros representa, hace que la identidad sea constantemente dislocada (HALL, 1992), y que su búsqueda, solo sean aproximaciones, mas no conclusiones.

Un estudio antropológico de las identidades culturales, determina a estas como complejas, donde intervienen no solo estos estudiantes "migrantes", si no donde influyen otros actores externos, como la Universidade Federal da Integração Latinoamericana- UNILA. Esta no solamente coloca el apelativo de comunidad compleja a los estudiantes peruanos a través de sus estudiantes, sino también a otras nacionalidades donde la formación de identidad es necesaria y se da de forma similar, es decir, con el proceso de migración. Esto último ayuda a repensar como a partir de un estudio antropológico se puede avanzar en las Relaciones Internacionales, pues las políticas públicas que convergen en los perunileros sean en calidad de estudiantes o migrantes merecen ser reconsideradas por esta disciplina.

Para el caso de los inmigrantes, al desplazarse a otra cultura, la construcción de su identidad es más compleja ya que se trata de identificar una identidad colectiva y es necesario citar a Stuart Hall ya que el aborda la identidad cultural en la post modernidad ante la influencia de la globalización. Hall plantea que las identidades modernas están siendo "descentradas" y hace responsable a la globalización, así el sujeto que carece de identidad fija se llama sujeto posmoderno.

3. IDENTIDAD CULTURAL DE LOS PERUNILEROS ANTE LA INFLUENCIA DE LA UNILA.

Como mencionamos en el segundo capítulo, la identidad cultural de los perunileros, es contradictoria por las “identificaciones” que actores externos le dan como propia al colectivo. Por lo tanto, en este capítulo, reemprenderemos al factor externo UNILA, como la universidad que alberga a estudiantes de diferentes nacionalidades, que le acuñan en una palabra, como una comunidad. En este sentido, trataremos de profundizar el término “influencia” de forma superficial debido a los pocos estudios realizados al respecto y que implicancia tiene UNILA en la construcción de la identidad cultural de los perunileros, situándose en una región de triple frontera. Así también retomaremos el punto expuesto acerca del MINEDU, y la consecuencia de su participación en la selección de perunileros. Solo con estos detalles, podremos saber si ¿UNILA influye en la identidad cultural de los perunileros?

3.1 ACERCA DE LA NOCION DE “INFLUENCIA”.

En el capítulo anterior, dimos a conocer la complejidad de la definición de la Identidad Cultural, donde la pluralidad de los propios rasgos, actúan en un mismo espacio. Algo parecido es tratar de definir la noción de influencia, debido a la falta de estudios acerca del término, lo cual este trabajo abre esas puertas para realizar nuevas lecturas acerca de su importancia a tratarse en diferentes disciplinas. Sin embargo, exponemos algunas nociones sobre influencia que consideramos interesantes.

Es difícil, tener que desenfocar un poco la línea antropológica que he tenido en este trabajo, pero a falta de un abordaje relacionado a esta disciplina, contrario a lo que existe como a términos de “represión”, “conflicto” o “guerra”, la psicología nos aporta algunas nociones al respecto.

En el ámbito de los diálogos entre el pos modernismo y es pos colonialismo en a antropología, por ejemplo Asch, estudió la influencia como el poder que tienen los grupos para modificar sus juicios establecidos, por un individuo. Mediante un

experimento³⁴, Asch logró determinar, que el sujeto niega la evidencia de sus propios ojos y cede a la influencia del grupo, dando la misma respuesta equivocada que el resto, aunque él no esté de acuerdo. Esto sucede por dos razones, por una “conformidad informativa” donde se convencen que el grupo está en lo correcto porque mucho del poder del grupo, viene no únicamente de las respuestas, sino de la unanimidad de su oposición. Y la “conformidad normativa”, donde se conforman porque temen que el grupo los desapruebe si se desvían, aunque los sujetos reportaron buenos sentimientos hacia sus compañeros, generalmente negaron que estos jugaran un papel en sus propias independencias. Pero una vez que tiene un compañero que responde igual que él, la adherencia al grupo cayó considerablemente al 5%, comparado con el 37% sin un compañero. Esto ocurre porque esa unanimidad es desbalanceada, entonces el poder del grupo se reduce enormemente, y esta fuerza del factor normativo se demuestra en otra variación también realizada por Asch, en la que los individuos responden secretamente las mismas preguntas escritas en un papel, lo cual disminuye dos tercios de su conformismo sin importarles la crítica del grupo (Asch, 1955).

Es muy notorio que este experimento esté desfasado frente a los aportes de Stuart Hall, acerca de las culturas híbridas. Sin embargo Asch en la psicología, tiene respaldo de otros autores, quienes señalan que “frente a una mayoría, se produce una forma de pensamiento convergente, de modo que los individuos lo único que hacen es adoptar la respuesta innovadora de la fuente” (MOSCOVICI, MUGNY, y PEREZ, 1991, P. 22). En este caso se acomoda el caso de aquel estudiante que negó su procedencia, o del testimonio de una perunilera:

Yo pienso que por ser de UNILA, cuando me preguntan debo decir que me integro a las otras culturas, **porque todos responden eso y, si no lo digo, podrían verme feo**. Pero no es cierto, no me identifico, ni me integro a otras culturas, lo que si siento es que he aprendido a tolerar y respetar otras culturas, pero no me siento parte de ellas, quizás sí de Foz, un poco, pero sólo de Brasil, porque vivo en una sociedad brasilera (Liliana, turma 2012, énfasis nuestro)

Y en base a este comentario, es que nace la idea de exponer la noción de influencia, así como hemos visto, sobre el estudio de Asch, su concepto de

³⁴ El experimento se basó en la reunión de varias personas en frente de un cuadro que contiene varitas verticales, la primera de ellas supone el verdadero tamaño, y las siguientes son opciones enumeradas del “1 al 3” para relacionarlas, entre ellas una igual a la primera.

conformismo, consiste en que una persona, que ya tiene una posición asumida, la adapta para que esta encaje de acuerdo a la opinión de un grupo social que es la mayoría, en este caso Foz de Iguazu – Brasil. Entonces ¿a que nos referimos con la palabra influencia? Si con lo expuesto por Asch y los testimonios de dos perunileros, parecen significar a la *presión e influencia* como sinónimos.

Sin embargo como no afirmo la sinonimia entre influencia y presión, vamos a los estudios más recientes, los elaborados por Texas University, en el *Annual Review of Psychology (2000)*. Aprecian la persuasión como un elemento para influir sobre otra persona o grupo de personas, porque inicialmente no estuvo referido al cambio en la actitud hacia un objeto **sino más bien un cambio en las definiciones y significados respecto a determinado objeto**” (TEXAS, 2000, p. 20, énfasis nuestro).

Esta es la adopción de una definición más acorde de influencia en el colectivo perunileros, la cual vamos a usar, ya que en calidad de migrantes, la mayoría de perunileros, internalizan la importancia que le da UNILA a cada nacionalidad, mediante la bienvenida de esta a las nuevas turmas que llegan cada año. Este tipo de acciones identitarias, abre las mentes de quienes llegan en la burbuja de identidad nacional, lo que provoca el rompimiento de superioridad de culturas, estableciendo relaciones de amistad entre personas que no pensaban poder tenerla, antes de llegar a UNILA.

Debo decir con respecto a esta influencia de UNILA en sus identidades, fue notorio el interés que pusieron los estudiantes, en favor de la lucha de la UNILA, cuando se quiso cambiar el nombre de esta, planteada por un político.

En consecuencia, se puede interpretar la noción de identidad, desde el ámbito epistemológico hasta en el actuar de una institución, ya sea expresando su poder público llegando hasta el ámbito social, cultural como las practicas identitarias. Esto nos lleva a analizar que diferentes elementos intervienen en la noción de influencia para dialogar en otras áreas, como la Antropología, o Relaciones Internacionales, por ejemplo. En la siguiente sección nos percataremos en los 5 primeros años de la existencia perunilera en UNILA, para presentar sus prácticas influenciadoras.

3.2 UNILA Y SUS FUNDAMENTOS DE INTEGRACION.

Como se había señalado en el primer capítulo, el ascenso de Ollanta Humala en el 2011, propicio el esquema de Cooperación Internacional, sin embargo, no tenía la capacidad para manejar estos programas sociales de manera eficiente, debido al comportamiento contradictorio del MINEDU.

“En Brasil, la Ley 12.189, de 12 de enero de 2010 creó la universidad Federal de Integración Latinoamericana – UNILA, con la particularidad de ser una universidad de carácter internacional, ligada al Ministerio de Educación del Gobierno Brasileño” (MINEDU, 2012). En el inicio de su página oficial de la universidad, ya consolida una ligación entre su vocación de ser una universidad que contribuye a la integración latinoamericana, haciendo énfasis al fortalecimiento de lazos principalmente del MERCOSUR por medio de estas políticas educativas con Convenios Internacionales,

A vocação da UNILA é de ser uma universidade que contribua para a integração latino-americana, com ênfase no Mercosul, por meio do conhecimento humanístico, científico e tecnológico, e da cooperação solidária entre as instituições de ensino superior, organismos governamentais e internacionais. (UNILA, 2016)

Es interesante la misión que tiene la universidad, y su caracterización exclusiva, que se percibe desde los primeros párrafos escritos a continuación

A missão da UNILA é a de contribuir para o avanço da integração da região (...) abertos a professores, pesquisadores e estudantes de todos os países da América (...) pretende, dentro de sua vocação transnacional, contribuir para o aprofundamento do processo de integração regional, por meio do conhecimento compartilhado (...) cátedras regionais nas diversas áreas do saber artístico, humanístico, científico e tecnológico (UNILA, 2012).

Estos trechos nos muestran la diversidad no solo de alumnos de diferentes países si no también la diversidad inculcada en conocimientos de diferentes áreas, que actúa en la triple frontera, Brasil, Argentina y Paraguay.

3.2.1 UNILA en la región de triple frontera.

Con la misión de aproximar fronteras, y por su vocación en la integración latinoamericana, la palabra que mueve y fortalece UNILA es la diversidad. Entre brasileiros, y estudiantes latinoamericanos tienen aquí un lugar para vivir ese

intercambio cultural a través de la enseñanza, la investigación y las actividades de extensión, que poseen un compromiso mayor con los temas y las problemáticas de América Latina.

“Vivir en la frontera es enriquecerse culturalmente todos los días, dentro del ómnibus, por las calles de la ciudad, en las salas de la universidad nos encontramos argentinos, paraguayos y brasileros, todos somos latinoamericanos.” (Rosario, paraguaya, 2014). De esta apreciación, la universidad siendo parte de la sociedad, esta se refleja en ella, es decir, la multiculturalidad que existe entre los moradores de Foz de Iguazú, es una UNILA en cuadros generales, porque también hay escuela donde enseñan a niños paraguayos, a niños argentinos y brasileros, o que descienden de ellos. Entonces la UNILA confirma la calidad diversa de la ciudad Foz de Iguazú, por ello es situada en este lugar, en medio de la mezcla de etnias, creencias y tradiciones, propias del escenario fronterizo, no podría situarse en ningún otro lugar de Brasil

En este sentido, la universidad por su carácter intercultural, ofrece varias carreras por seguir, porque reconoce tanto la diversidad cultural como la de conocimiento y talentos diferentes que potencializan las carreras para las cuales ellos hayan postulado. No existe ninguna carrera que por la UNILA sea clasificada como mejor o “útil” como el MINEDU en Perú, pero si se nota gran diferencia en los estudiantes que deciden seguir una determinada carrera profesional, frente a otras, por ejemplo en el área de ciencias aplicadas (ingenierías, ciencias de la salud, Administración, son las más elegidas por los perunileros)

Durante todos estos años, la universidad, ha ido mejorando en cuanto al servicio del logro de su visión integrativa, y consulta a sus estudiantes por medio de internet que la califiquen de acuerdo a lo que ellos consideren según sus percepciones, pero de forma anónima³⁵. Esta acción hace de la UNILA una institución comprometida, que construye la universidad a partir de los universitarios.

“O simples fato de militar em duas línguas e em contexto plurinacional faz da UNILA um ator integral da mundialização” (IMEA, 2009, p. 91). Y es la experiencia de conocer nuevas culturas, que a pesar de tener un mismo origen, se desenvuelven

³⁵ Nuevamente se resalta la discreción de las respuestas para que sean más cercanas a la realidad.

de distintas formas, lo que les enseña a acreditar que otras culturas también son parte de la construcción de América Latina.

En ese sentido,

la cultura jamás hubiera surgido si no hubiera sido por los intercambios. Ninguna cultura ha sobrevivido aislada, siempre ha sido el contacto con los otros, siempre ha sido la mirada hacia los otros lo que hace despertar la creatividad (SANZ y VALENZUELA, 2016, p. 216)

Es por ello que la idea de crear una universidad que integra a Latinoamérica, fue esencial para el avance de este proceso integrativo, que no duda la UNILA, tendrá resultados fenomenales a un largo plazo.

Por parte de la UNILA, aflora parte de los objetivos del trabajo que viene realizando con sus estudiantes, les brinda las posibilidades de espacio y divulgación a toda la “comunidad unilera” para efectuar eventos culturales de todas las nacionalidades que deseen hacerlo, esta disposición fomenta en la mayoría de sus estudiantes el respeto mutuo entre culturas.

La UNILA, tiene una morada estudiantil es el lugar donde comienza la integración, es un espacio más propio del estudiante, porque es la universidad la que la administra estratégicamente, entonces termina siendo espacio de encuentro, eventos, realizados por los alumnos, interactuando culturalmente. A la vez las moradas dan soporte emocional a aquellos que dejan a sus familias, y su ciudad para venir a Foz, sin embargo, los espacios alquilados son más personales. (UNILA, 2014)

En otras palabras, la morada era el punto esencial de llegada para los unileros en general, de modo que fluya la interacción entre ellos, esto ocurrió en las turmas 2011 y 2012, en cambio para las siguientes turmas de perunileros, por el modo de selección directa, su llegada es el conjunto de acciones y redes establecidas individualmente.

3.3 ¿LOS EVENTOS CULTURALES COMO CARACTERÍSTICA DE SU IDENTIDAD?

Hasta el año pasado los eventos fueron realizados contra todo pronóstico, a pesar de la notable falta de participación de los cachimbos y cierta parte de los más antiguos. Luego de tres eventos realizados, es posible ver que la tradición de hacer eventos culturales, se quebró. Por ello este año, no se realizó el evento, y con esto, no digo que no hubo perunileros que hayan deseado hacerlo, si hubo, pero fueron un grupo muy pequeño, para que puedan abastecerse de tantas responsabilidades que demanda realizar un evento.

Un evento cultural, "(...) es dinero, tiempo, organización para que pueda darse una presentación de esas, y ya no hay apoyo de las turmas, ya no es como antes, cada uno está por su lado, así no se puede hacer nada" (Dora, turma 2012). Asistí al último evento boliviano en el mes de Noviembre y me di cuenta que la repercusión de sus eventos no atrae más al público, que cada año aminoraba la cantidad de espectadores ¿Por qué? Es una pregunta que intento exponer a continuación.

En el capítulo primero, la participación del MINEDU a pesar de haber sido una institución incoherente e incapacitada para quedar en buenos términos con la UNILA de modo que los estudiantes sean los más beneficiados con los Acuerdos entre ellos, tuvo una repercusión importante durante su función de seleccionar a los futuros perunileros.

El MINEDU, una vez que seleccionó a los perunileros de la turma 2011 y 2012, propicio inconscientemente en las turmas, cada una en sus respectivos años, la unión, confianza y el apoyo entre sus miembros mediante: citaciones, comunicados y trámites, que necesitaba el MINEDU de los seleccionados previamente a la llegada a Foz de Iguazú. Así ellos llegan conociéndose y habiendo establecido una relación más confiable que las turmas posteriores; además, esta selección tenía varios puntos en común: ser declarado económicamente bajo de recursos, demostrar buenas calificaciones en el colegio además de estar en un bien estado de salud mental y físico y ser mayor de edad. Con todas estos requisitos, las primeras turmas fueron más homogéneas con respecto a las ultimas que cada quien podía postular a la edad que fuese, de la posición económica que fuese, etc.

Otra de las relaciones que establecí en cuanto a diferencias marcantes entre las primeras y últimas turmas, es que así como el MINEDU, inconscientemente provocó una homogenización de las turmas 2011 y 2012 desde antes que lleguen a Brasil, una vez llegados, la UNILA ofrecía una morada donde los perunileros conviven con otras nacionalidades, almuerzan, estudian y comparten momentos juntos. Y aunque en un inicio hayan sido tímidos, la constancia en un mismo espacio, desplegaba la curiosidad de conocer a las demás culturas, y esa curiosidad de la que se dan cuenta los perunileros, generó la idea de realizar un evento (María, turma 2016).

Entonces nos llama la atención que coincidentemente, las turmas antiguas y nuevas han sido influidas por diferentes entornos y diferentes políticas institucionales que han desencadenado en la divergencia de expresión cultural de los perunileros.

Finalmente, en el caso de los perunileros y su reconstrucción comunitaria aun continua siendo una gran pregunta que podría guiar estudios posteriores.

4. CONSIDERACIONES FINALES.

Después de haber desenvuelto los capítulos en este Trabajo de Conclusión de Curso, establezco las siguientes consideraciones finales. En el primer capítulo, tras un recorrido diplomático nos vimos en la necesidad de situar al lector en el contexto del margen legal de las políticas educativas del MINEDU, las cuales se crearon debido a la CSS entre Perú y Brasil, donde las políticas educativas del MINEDU “echadas al aire” constituyeron una de las características principales de su incapacidad institucional, como gubernamental para manejar programas educativos, y no necesariamente muestra su compromiso total y coherente con el Convenio Internacional.

Esta falta de compromiso con su pueblo peruano, se refleja en la educación básica de este como una herramienta que no está al nivel de los exámenes de admisión en las Universidades Publicas, porque este antecedente, desencadenado luego del terrorismo en los 80', generó el difícil acceso de los peruanos a una educación superior, por ello, este fue el motivo principal de la mayoría de perunileros para venir a Foz de Iguazú a estudiar en UNILA, por la oportunidad más viable de superación.

En las primeras selecciones de perunileros, de 2011, realizado por el MINEDU, fue cuando los perunileros comenzaron su formación “comunitaria”, esta selección nos ayudó a aproximarnos a la aparición del colectivo en un sitio totalmente alejado de su país y de la capital del país receptor. Otro factor interesante fue el aproximamiento de UNILA, hacia una región de Latinoamérica, (Perú), a través de políticas educativas contenidas en ambas. Con este alcance es posible comprender la Cooperación Internacional mediante las políticas peruanas y brasileras, fijadas en el Convenio entre el MINEDU y UNILA. Estas hicieron que podamos situar las consecuencias que su implantación produjo en los procesos selectivos de las turmas. En el caso de las primeras turmas, nos dimos cuenta que la selección al ser por parte del MINEDU, fomento este tipo de turmas, mas cohasas, unidas, y solidarias, a través de las reuniones con el colectivo, trámites en conjunto, etc., realizadas entre el MINEDU y el colectivo peruano, mientras estaban en Perú.

Del mismo modo, la difusión de becas internacionales como la de UNILA, se reflejaba en pro de los objetivos del gobierno peruano, de lograr una educación inclusiva. No obstante, surgieron disparidades en cuanto las condiciones que exigía el MINEDU, para enviar nuevos perunileros, después del 2012, de ahí que la UNILA, a partir de la turma 2014 procura modos de selección directa, sin intervención del MINEDU.

En el segundo capítulo de propuesta más práctica, apoyada en bibliografía, tomamos como referencia principal los aportes de Stuart Hall (1992), sobre la identidad cultural en la posmodernidad, para ello, nos apropiamos del complejo contenido del autor en cuanto a identidad cultural, para contrastarlo con los testimonios y señalar que los perunileros no son híbridos pero podrían aproximarse a serlo, por lo cual propongo nuevos estudios acerca de este tema a partir también de nuevas lecturas.

No obstante, para abordar la noción de identidad cultural, consideramos necesario anticipar las aproximaciones de los elementos como: migración, identidad y memoria. Consideramos que la migración es un catalizador para el reconocimiento identitario, es decir acelera el proceso de transformación de una noción identitaria, para el caso de los perunileros. Entonces de aquí, la relación entre migración e identidad es más palpable en el proceso migratorio de los perunileros hacia Foz de Iguazú.

En este abordaje aproximamos a los perunileros en su mayoría como “migrantes” según Trigo, principalmente por no encuadrarse a la figura diaspórica, ni a la de inmigrante en su mayoría. Ya que siendo una aproximación de migrante, características como inestabilidad identitaria, no se les atribuye, lo cual no quiere decir que se disocia totalmente con la noción de hibridez de Hall (1992), si no que da luces de que puede en algún momento encuadrarse a esta definición. Sin embargo lo que es inherente a la acción identitaria, es la actualización de la memoria. Por tanto cabe entender a la relación: migración – identidad – memoria como antecedentes a la noción de *identidad cultural*.

Así, en el caso de los perunileros, vimos que podíamos entender su identidad cultural a partir de las contradicciones que lo caracterizan. Para ello, decidimos

partir de preguntas determinantes como: ¿qué rasgos te atribuyes como perunilero?, y, siendo unilero, ¿qué rasgos culturales le atribuyes a los peruanos?, de modo que las significaciones atribuidas hacia el grupo de otros perunileros, como de ellos mismos reflejan su carácter contradictorio. Fue allí donde la noción de unión, y comunidad que el propio grupo no se atribuyó, se confirma, que puede ser y no ser a la vez, porque esta está en continua transformación.

Es así que en el tercer y último capítulo, el aprendizaje sobre lo que nos dejó el primero y el segundo capítulo, nos llevó a preguntarnos si la UNILA situada en la triple frontera, que alberga un alumnado de diferentes nacionalidades, siendo este colectivo peruano parte de ella, influyó en la identidad cultural de los perunileros.

Para esto nos ayudamos de la psicología, como única ciencia que ha tratado de "conceptualizarla", en realidad de aproximarla, sin embargo, propongo que la noción de influencia debe ser re cuestionada no solo a partir de la psicología, sino también abordada desde varias áreas de estudio, como la Antropología y Relaciones Internacionales. Cuando tratamos la influencia de parte de la UNILA, hacia el colectivo, vimos que en sus planes integrativos, figura el aporte de la diversidad cultural de cada nacionalidad para interactuar entre ellas. Así la concepción de comunidad que los unileros le acuñan, provoca en las nacionalidades argentina, uruguaya, brasilera, ecuatoriana, etc., como un punto de admiración, porque ellos no son así. Este objetivo integrador de la UNILA, no solo va dirigida al colectivo peruano, sino también a las demás nacionalidades, ya que desea romper las fronteras con que llegaron todos de su país de origen.

Pero observamos también que por las diferentes condiciones, en las primeras turmas con respecto a las últimas para llegar a Brasil, las diferencias en demostración cultural, también es importante de rescatar. Además observamos que el papel de la memoria trae el pasado al presente, y los perunileros recuerdan con agrado los eventos culturales realizados, por eso necesita ser nuevamente reconsiderado, no necesariamente para recordar a los perunileros como unidos, sino también porque considero que la realización de eventos culturales son una herramienta integradora, ya que contribuye a abrir nuestras "mentes cerradas", pero no bajo el formato que vinieron siendo hasta ahora, sino que sugiero eliminar todo tipo de barreras y requisitos previos para la realización de un evento, por ejemplo

que: “si no hay peruanos que deseen participar no se realiza el evento” o expresiones parecidas no tiene que ser un impedimento para realizarlo, sino al contrario, comenzar a incentivar, invitando a todas las nacionalidades que deseen participar de un evento cultural referido a Perú o a cualquier otro país latinoamericano. También exhorto a la actuación de la UNILA, en estas prácticas integradoras, si hay organización en base a más acciones integradoras, las señas de identidad cultural, de los perunileros, provocaría realizar una segunda edición, o tal vez un estudio comparado en el futuro entre la identidad cultural de las turmas que ahora son las más nuevas, para detectar los factores que intervinieron en esa variación o semejanza conforme pasaron los años.

REFERENCIAS

LIBROS:

- LARRAIN, J. **Identidad chilena**. 1ed. Santiago de Chile: LOM ediciones, 2001, 281 p. Disponible en: <<<https://books.google.com.br/books?hl=es&lr=&id=OUJ-BnpVjOOC&oi=fnd&pg=PA7&dq=identidad++larrain&ots=gLXYAM8BDW&sig=wOLm tmpXNJXMyfZmKqIzRReQUd0#v=onepage&q=identidad%20%20larrain&f=false>>> Accesado el 25 de Setiembre del 2017.
- AYLLON, B. **LA COOPERACIÓN SUR-SUR Y TRIANGULAR ¿Subversión o adaptación de la cooperación internacional?** 1 ed. Editorial IAEN. Quito. 2013.
- BOURDIEU, P. **La distinción: Criterios y bases sociales del gusto**. 2002. Disponible en: <<https://es.scribd.com/doc/123318041/Bourdieu-La-distincion-Criterios-y-bases-sociales-del-gusto>> Accesado el 16 de Oct de 2017.
- _____. **La sociedad y los individuos: Ensayos**. Barcelona. 1990. ISBN 84-27-3258-X.
- BRETONES, Francisco y GONZALEZ, José María. **Identidad y migración: la formación de nuevas identidades transculturales**. Universidad de Granada. España. México: Plaza y Valdez editores. 2011. Disponible en: <http://www.academia.edu/4577111/Identidad_y_migraci%C3%B3n_la_formaci%C3%B3n_de_nuevas_identidades_transculturales> Accesado el 12 de Septiembre del 2016
- FENTRESS, J. y WCKHAM C. **Memoria social**. 2003. Madrid: Ediciones Cátedra.
- HALBWACHS, M. **Los marcos sociales de la memoria**. 2004. Barcelona: Anthropos. 436 p.
- _____. **Memoria colectiva**. 2004. 1 Ed. España: Litocian, S.L. Disponible en: <<<http://cesycme.co/wp-content/uploads/2015/07/Memoria-Colectiva-Halbwachs.-.pdf>>> Accesado el 25 de Diciembre del 2016.
- HALL, S. **A identidade cultural na pós- modernidade**. 1992. Rio Janeiro: editorial Lamparina. 57p.
- JELIN, Elizabeth. **Los trabajos de la memoria**. 2001. España, Madrid, Closas Orcoyen. 146 p. Disponible en: <<<http://cesycme.co/wp-content/uploads/2015/07/Jelin-E.-Los-trabajos-de-la-memoria.-.pdf>>> Accesado el 10 de Setiembre del 2017.
- LOCKE, J. **Ensayo sobre el entendimiento humano**. Trad. de Edmundo O' Gorman, México, D.F.: Fondo de Cultura Económica 1959. Disponible en: <<<https://es.scribd.com/document/166255969/LOCKE-Ensayo-Sobre-El-Entendimiento-Humano-OCRf-pdf>>> Accesado en: 24 de Agosto del 2017
- MOLINER, María. **Diccionario de uso del español**. 1-2,1998. Madrid: Gredos.

-MOSCOVICI, S., MUGNY, G., PEREZ, J. A. La influencia social inconsciente. 1991. Barcelona: Anthropos. 366 p.

-PEDONES, C. **Cadenas y redes migratorias: propuesta metodológica para el análisis diacrónico – temporal de los procesos migratorios**. 2006. Disponible en: <<http://e-spacio.uned.es/fez/eserv.php?pid=bibliuned:Empiria-2010-19-5050&dsID=Documento.pdf>> Accesado en 22 de Oct del 2017.

-RICOUR, Paul. **La lectura del tiempo pasado: memoria y olvido**. 1999. Madrid: Arrecife. Universidad Autónoma de Madrid.

-ROJAS, M. **Identidad cultural e integración: desde la ilustración hasta el romanticismo latinoamericano**. Universidad de San Buenaventura, Bonaventuriana, Bogotá, 2011. Disponible en: <http://www.cecies.org/imagenes/edicion_511.pdf> Accesado en: 10 de Octubre del 2017.

-SANZ Y VALENZUELA Migración y cultura / Nuria Sanz, José Manuel Valenzuela Arce, coordinadores. — Tijuana: El Colegio de la Frontera Norte: México, D. F.: UNESCO, 2016. Disponible en: <<http://unesdoc.unesco.org/images/0024/002477/247760s.pdf>>> Accesado el 24 de Octubre del 2016.

STEFONI, E., C. **Inmigración peruana en Chile: una oportunidad de integración**. Santiago de Chile: Editorial universitaria S.A. FLACSO, 2003, 333 p.

-TRIGO. **Nuevas perspectivas desde /sobre américa latina: desafío de los estudios culturales**. 1 ed. Chile: Cuarto Propio. 511 p. Disponible en: <<https://books.google.com.br/books?id=YGyMeFU5HU0C&printsec=frontcover&dq=nuevas+perspectivas+sobre+los+estudios+culturales&hl=es-419&sa=X&ved=0ahUKEwjZqay_nubXAhWlGpAKHSF2CV8Q6AEIzAA#v=onepage&q&f=false>> Accesado el 24 de Octubre del 2016.

PORTAL WEB:

-BRASIL. Ministerio da Educação e Cultura do Brasil

-IBGE, **Instituto brasileiro de geografia y estadística**: Censo 2010. Disponible en: <<<https://ww2.ibge.gov.br/home/presidencia/noticias/20122002censo.shtm>>> Accesado el 6 de septiembre del 2017.

-PERU, Ministerio de Educación. **Política de Cooperación**. Portal web. Disponible en: <<http://www.rree.gob.pe/SitePages/globales.aspx#cooperacion>>Acceso el 26 de Set del 2017.

-_____. **Misión y Visión**. Disponible en: <<http://www.minedu.gob.pe/p/ministeri-omision-vision.html>> Accesado el 16 de Ago. del 2017.

-UNILA. **Historia de UNILA**. Disponible en: <<<https://www.unila.edu.br/es/conteudo/hist%C3%B3ria-da-unila>>>

-_____. **Foz de Iguazu y la región trinacional.** Disponible en: <https://www.unila.edu.br/es/conteudo/foz-igua%C3%A7u-y-la-regi%C3%B3n-trinacional>

LEGISLACIONES:

-PERÚ. **Acuerdo de Intercambio Cultural entre Perú y Brasil.** 14 de Julio de 1973. Disponible en: <https://www.dipublico.org/tratados-y-documentos-internacionales-2/peru-tratados-y-doc-int/bilaterales/1972-1977/>> Accesado el 4 de Oct de 2016.

-PERÚ. Adenda N°001 al convenio N° 518 -2012 – MINEDU/VMGI-OBEC-PRONABEC. **Modificación del Convenio entre MINEDU Y UNILA.** Disponible en: http://www.pronabec.gob.pe/convenios/UniversidadesExtranjeras/BrasilUniversidadFederalDeintegracionLatinoamericanaEsp_518-2013Ad1.pdf> Acesado el 12 de Oct del 2017.

-PERU. Normas Legales. Ley 29837, 9 de febrero del 2012. **Ley que crea el Programa Nacional de Beca y Crédito Educativo.** El peruano, Lima, 13 de febrero del 2012. Disponible en: <http://www.leyes.congreso.gob.pe/Documentos/Leyes/29837.pdf>> Acceso en 16 de Oct del 2016.

-PERÚ. RDE 193_2013-MINEDU/VMGI-OBEC-PRONABEC. **Aprobación de Convocatoria de Beca de Permanencia en UNILA 2013-1.** Disponible en: http://www.pronabec.gob.pe/inicio/institucional/documentos/2013/r_directoral/rd193_2013.pdf> Accesado en 15 de Mar del 2016.

-PERÚ. RDE 219 2013. MINEDU/VMGI-OBEC-PRONABEC. **Modificación de Convocatoria de Beca de Permanencia en UNILA.** Disponible en: http://www.pronabec.gob.pe/inicio/institucional/documentos/2013/r_directoral/rd219_2013.pdf> Accesado en 17 de Jun de 2017.

-PERÚ. RDE 506- 2014. **Aprobación de Convocatoria 2015 –I para Beca de Permanencia en UNILA.** 24 Diciembre del 2014. Disponible en: http://www.pronabec.gob.pe/inicio/institucional/documentos/2014/r_directoral/rd506_2014.pdf>

-PERÚ. RDE 518 – 2012- MINEDU/VMGI-OBEC-PRONABEC. **Creación del Convenio entre MINEDU y UNILA.** Disponible en: http://www.pronabec.gob.pe/inicio/institucional/convenios/univ_extranjeras/universidad_integracion_latinoamericana_brasil_convenio_espanol.pdf> Accesado el 11 de Oct del 2017.

-PERU. Resolución Suprema N° 001-2007-ED, 6 de Enero del 2007. **Creación del Proyecto Educativo Nacional al 2021.** Biblioteca Nacional del Perú N°2006 – 9930, Lima, 5 de Enero del 2007. Disponible en: <http://www.minedu.gob.pe/DeInteres/xtras/PEN-2021.pdf>> Acceso en 01 de Set del 2007.

ARTICULOS:

-MICOLTA, L., A. **Teorías y conceptos asociados al estudio de las migraciones internacionales**. Colombia, n. 7, p. 59-76, 2005.

-TADEU, O. A. **Um panorama da migração internacional a partir do censo demográfico de 2010**. Brasília, n. 40, p. 195-221, 2013. Disponible en: <<<http://www.scielo.br/pdf/remhu/v21n40/12.pdf>>> Accesado el 4 de Septiembre del 2017.

-TOLEDO, M. **Sobre la construcción indentitaria**. 2011. Santiago de Chile: Atenea, 7.01.12. 14 p.

TESIS:

-DUTRENIT, B., S.; MORA, C., F. **De islotes y redes: el otro Uruguay**. Noviembre del 2011, Tomo II. 34 p. Disponible en: <<http://www.uruguayos.fr/IMG/pdf/dutrenit_mora_deislotesyredes_vf-2.pdf>> Accesado el 15 de Septiembre del 2016.

-GALAN, Z., C., A.; **Los elementos en la memoria migrante**. Agosto del 2013, 97 p. Disponible en: <<<https://repository.javeriana.edu.co/bitstream/handle/10554/3836/Gal%C3%A1nZambranoC%C3%A9sarAugusto2013.pdf?sequence=1>>> Accesado el 19 de Septiembre del 2017.

-SANCHEZ, D. **Identidad, Migración y Memoria en la narrativa de Edwidge Danticat: palabra ojos memoria y cosecha de huesos**. 2013. p. 62. Seminario. Santiago de Chile. Disponible en: <<http://repositorio.uchile.cl/bitstream/handle/2250/115690/S%C3%A1nchez%20Daniela_2013.pdf?sequence=1>> Accesado el 8 de septiembre de 2017.

REVISTA:

-ASCH, E., S. **Opinions and social Pressure**. Scientific American November 1955 Volume 193, Number 5, pages 31-35. Disponible en: <<<http://kosmicki.com/102/Asch1955.pdf>>> Accesado el 13 de Septiembre del 2016.

- MALDONADO, A., M. **Literatura, memoria e identidad. Una aproximación teórica**. Cuadernos de Filología Alemana. 2010. 171-179. Disponible en: <<<https://revistas.ucm.es/index.php/RFAL/article/viewFile/36595/35428>>> Accesado el 30 de Agosto del 2016.

AUDIOVISUAL:

-THE Stuart Hall Project Pelicula Stuart hall project: John Akomfrah. 96 min. Disponible en:<< <https://vimeo.com/205226601>>> Accedido en: 31 de Octubre del 2017.

-UNILA Intercultural. 10 min, 42 seg. Disponible en: <<<https://www.youtube.com/watch?v=YcdgxxmOTiM>>>Accesado el 3 de Diciembre del 2017.

ENTREVISTA PERSONAL A ESTUDIANTES PERUANOS (Anónima)

1. Datos personales: Genero, edad, turma, composición familiar.
2. Antes de venir a Brasil: ¿qué actividades desarrollabas en Perú?
3. ¿Cómo surgió la idea de venir a Brasil? ¿Qué opinó tu familia?

4. ¿Cuál fue el proceso de selección para entrar a UNILA? ¿Cómo cubres tus gastos en Brasil?
5. Al llegar a Foz, ¿cómo hiciste para instalarte y conocer la ciudad?
6. ¿Cómo imaginaste que sería tu vida en Brasil? ¿Cuál fue tu impresión de Foz al llegar?
7. ¿Hasta el momento, que opinión tienes de Foz? ¿Y de Perú?
8. ¿Percibiste alguna vez, sensación de discriminación en Foz, en la universidad o en las calles? ¿Y entre los peruanos?
9. Culturalmente, ¿Que te identifica ser peruano?
10. ¿Cómo vive un/a peruano/a en territorio brasilero? ¿Cómo te sientes cuando vas a Perú?
11. ¿La UNILA tuvo o tiene impacto en tu identidad? ¿por qué?

ENTREVISTA A UNILEROS DIVERSOS (ANONIMA)

1. Culturalmente: ¿Cómo defines a los estudiantes peruanos de pre graduación de UNILA?